

**BRIDGE**





En todas las ocasiones realce  
su personalidad luciendo

## **PERLAS MAJORICA**

En cualquiera de sus tres tonalidades: blanco, azulado, crema, rosa o negro. No se distinguen de las verdaderas. De venta en Agencias Oficiales.

Exija el Certificado de Garantía y la etiqueta con el número de fabricación.

# BRIDGE

DIRECTOR TECNICO: ENRIQUE DE MENESES  
(Remember)

EDICIONES MELLO: Fortuny, 31 - Teléf. 223 71 10  
M A D R I D

Dep. legal: M. 7.769-1961  
Imp. G. Coalla, S. L.

## GRAN REVISTA IBEROAMERICANA

### COMITE TECNICO:

Vocales: RAFAEL MUNOZ  
MARQUES DE ONTEIRO  
RAFAEL BUFILL  
ANTONIO DE TOGORES

### DELEGACIONES:

#### SUDAMERICA

Nicolás T. de Asboth  
Cerrito 979. Buenos Aires

#### BARCELONA

A. de Togores. Mayor de Gracia, 23

#### VALENCIA

Guillermo Stuyck  
Carmen M. de Aloy

#### CADIZ

Jesús Viniegra Velasco

#### LA CORUÑA

Arturo Montel

#### GRANADA

Manuel Camúñez Dávila

#### SEVILLA

Duque de Medinaceli  
Alberto Fernández Palacios

#### MALAGA

Marqués de Casa-Loring  
Marqués de Nájera

#### BILBAO

Juan Manuel Castellanos  
Manuel Aguilar Hardisson

#### SAN SEBASTIAN

Jorge M. Elorriaga

#### LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Antonio Mederos

#### SANTANDER

Valentín Lavin del Noval

#### SANTA CRUZ DE TENERIFE

3. Díaz y García Talavera

#### PALMA DE MALLORCA

Bartolomé Barceló

#### BURGOS

Santiago Alonso y G.<sup>a</sup> Pimentel

#### VALLADOLID

A. Salcines

Precio de suscripción por  
seis números anuales: 1966

España y países ibero-  
americanos 225 Ptas.  
Extranjero 275 »

## Sumario:

Editorial . . . . .	3
Nueva York, por Charles H. Goren. . . . .	5
Londres, por Eric C. Milnes . . . . .	7
París . . . . .	11
Subasta y carteo en el Bridge, por Rafael Muñoz . . . . .	15
Por qué ganamos, por Terence Reese . . . . .	19
La jugadora más antigua de España. . . . .	28
I Campeonato Nacional Nevada Pa- lace (Granada) . . . . .	29
II Campeonatos Internacionales Ba- hía Palace (Mallorca) . . . . .	37
II Torneo Internacional de Las Pal- mas . . . . .	55
Campeonato en el Club de Bridge de Torremolinos . . . . .	62
Entrevista con el Dottore Mayer. . . . .	63
Problemas . . . . .	65
Soluciones a los problemas del nú- mero anterior . . . . .	67
Solución a los problemas de este número . . . . .	69

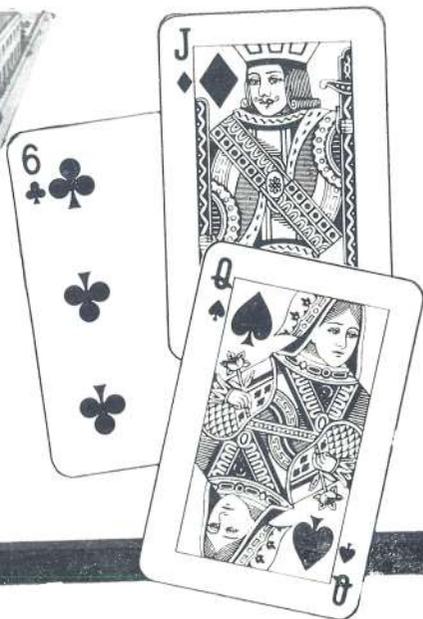
Diciembre 1966

Número 28



HERACLIO  
**Fournier**

VITORIA



- ♠ EL BRIDGE ES UN JUEGO QUE DEBE SER PROPAGADO ENTRE LA JUVENTUD, POR SUS GRANDES CUALIDADES SOCIALES Y EDUCATIVAS.
- ♠ EN ATENCION A ESTAS CUALIDADES, **FOURNIER** ENVIARA GRATUITAMENTE A QUIEN LO SOLICITE, FOLLETOS PARA APRENDER EN 20 MINUTOS LAS REGLAS DE ESTE JUEGO DE CARACTER INTERNACIONAL.
- ♠ RECOMENDAMOS EL EMPLEO DE NUESTROS NAIPES BRIDGE N.º 26 Y SERIE 260 -FORMATO INDICES INTERNACIONALES, ASI COMO LA SERIE 826 DE TAMAÑO BRIDGE, PERO CON INDICES GRANDES Y TRES COMODINES.

«CONJUNTO PARA FACILITAR EL APRENDIZAJE DEL BRIDGE»

el cual tenemos a la venta y se compone de:

- ♠ Un tapete que tiene impresas ante cada uno de los 4 jugadores el resumen de las normas básicas más aconsejables, y tabla de tanteo.
- ♠ Un folleto impreso a dos colores, cuya lectura permite empezar a jugar al Bridge en 60 minutos.
- ♠ Una baraja especial para la práctica de La Subasta.
- ♠ Un block para llevar el tanteo.
- ♠ Dos barajas.
- ♠ Todo ello presentado en una cartera de plástico.

**DECIDASE Y ESCRIBANOS PIDIENDONOS MAS DETALLES**

# Editorial

La revista BRIDGE, al finalizar este año, considera haber logrado sus ambiciosos objetivos de que sea considerada como una de las mejores del mundo.

A partir del próximo número, además de sus habituales eximios colaboradores, como Charles H. Goren, José Le Dentu, Roger Trézel, etcétera, hemos asegurado la exclusividad de los derechos de propiedad para España de Walter Avarelli y Giorgio Belladonna, campeones del mundo. Asimismo, hemos adquirido igualmente los derechos de propiedad para nuestro país de Terence Reese, considerado como el mejor técnico y, quizás, el mejor jugador del mundo.

Pero esto no es todo. Creemos que todos nuestros mejores jugadores españoles tienen el deber ineludible de colaborar asiduamente en las columnas de la revista BRIDGE, como testimonio de su valía personal y para que sus enseñanzas sean recogidas por cuantos jugadores aspiren a perfeccionar su juego y ascender de categoría bridgística. La nueva sección de «Colaboraciones nacionales» aspiramos a que sea pronto una realidad y que los jugadores de ambos sexos expongan sus teorías, sus anhelos, iniciativas y críticas, para que entre todos los bridgistas, sin distinción de clase, aun en sus esfuerzos para que el bridge español alcance su mayor esplendor y la Federación Española de Bridge pueda, con tan valiosos testimonios, encauzar con el máximo acierto su programación y directivas.

Quienes sólo deseen exponer sus opiniones generales mediante una simple carta, tendrán también atenta acogida en esta sección. Y ni que decir tiene que cuantas sugerencias recibamos para el mejoramiento de esta revista —que es la de todos los bridgistas españoles— serán también las bienvenidas.

Por ello, nos atrevemos a insinuar a nuestros lectores, en nuestro sexto año de existencia, de que debería ser para ellos un grato deber, para corresponder a nuestros esfuerzos, recomendar a sus amigos bridgistas que aún no figuran entre nuestros suscriptores —para que lo sean cuanto antes y contribuyan así a que la revista BRIDGE prosiga su camino triunfante.

Y, ahora, sólo nos resta desear a nuestros lectores y anunciantes un muy feliz Año Nuevo.

*Joyeria*

**Puig Doria**



**Provenza. 312**

**BARCELONA**

# EL BRIDGE



Por CHARLES H. GOREN  
(especial para la revista Bridge)

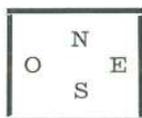
En casi todos los contratos de sin triunfos al declarante se le presenta el problema de cuál es el palo que ha de atacar con la esperanza de establecer el suficiente número de bazas para el cumplimiento de su contrato.

En la mano que se expone seguidamente, el declarante tiene la oportunidad de probar un palo y en el caso de fracasar aún conserva una probabilidad más para recurrir a otro palo. Sin embargo, era importante adoptar la debida secuencia.

Nadie vulnerable. Este, dador.

♠ 10 5 2  
♥ K 7 2  
♦ A 3  
♣ K 9 4 3 2

♠ Q J 7 4  
♥ Q 6 4  
♦ Q 10 8 2  
♣ J 6



♠ K 9 8 6  
♥ J 10 9 5  
♦ 7 6  
♣ Q 10 8

♠ A 3  
♥ A 8 3  
♦ K J 9 5 4  
♣ A 7 5

## SUBASTA

Este	Sur	Oeste	Norte
Paso	1 ST.	Paso	3 ST.
Todos pasan			

Salida, cuatro de picos.

Oeste decidió atacar del cuatro de picos. Este puso el rey y Sur no vio interés alguno en ceder la baza. Su problema consistía en optar por atacar tréboles o diamantes. Dado de que el palo de diamantes era más consistente, entró en el muerto con el as de diamantes y efectuó el impase a la dama. Esta baza perdida y tres más a picos fueron jugadas. Cuando los diamantes fracasaron, el declarante se hallaba imposibilitado de obtener su novena baza. «Mala suerte, compañero» —explicó luego— «Yo poseía dos probabilidades de ganar: el impase a diamantes o su distribución 3-3. Ambas salieron mal.»

Esta lamentación contra su suerte adversa no está completamente justificada. Poseía otra probabilidad de jugar con resultado posiblemente satisfactorio que no había intentado:

Existían excelentes perspectivas de que los tréboles pudiesen encontrarse distribuidos 3-2, en cuyo caso el declarante se adjudicaba nueve bazas. Debió, por tanto, jugar un trébol inmediatamente, cediendo uno de ellos y tres bazas a picos a favor de los adversarios. Entonces si los tréboles no se hacían firmes, el declarante podía ensayar en palo de diamantes como una probabilidad más para cumplir su contrato.

La objeción que puede hacerse es que la salida del cuatro de picos podía ser del palo corto y entonces Oeste podía haberseer un palo quinto. La forma de averiguarlo es dejando pasar la primera baza y observar el calibre del pico que rejue Este. Si es un pequeño, le es permitido creer que Este rejuega de su palo corto y de que la salida era, por tanto, mala.

Ch. H. G



# EL BRIDGE

Por ERIC C. MILNES  
(especial para la revista Bridge)



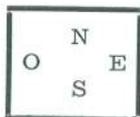
*Eric C. Milnes es el nuevo editor de «Bridge Magazine», que ha sustituido al inolvidable Ewart Kempson. Hoy nos honramos al ofrecer a nuestros lectores el primer artículo de Eric Milnes, que es uno de los mejores técnicos bridgísticos de Gran Bretaña.*

El año pasado en la final del Campeonato Nacional por parejas en Inglaterra, se produjo un buen ejemplo de eliminación y puesta en mano.

Ambos vulnerables. Dador, Norte.

♠ A 7 6  
♥ A 8 3 2  
♦ 6 5  
♣ A Q 9 8

♠ 8 5 4 2  
♥ 9  
♦ A 10 8 4  
♣ J 7 6 5



♠ K 10 3  
♥ K J 10 5 4  
♦ J 2  
♣ K 10 2

♠ Q J 9  
♥ Q 7 6  
♦ K Q 9 7 3  
♣ 3 4

Norte

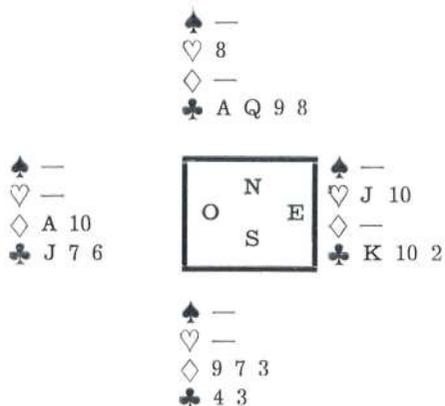
Sur

1 ♣  
1 ♥

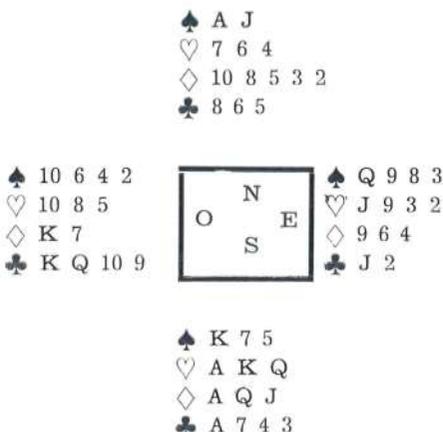
1 ♦  
1 ST.

Sur estaba jugando un sin triunfo y cuando observó el muerto, más bien se

sentía defraudado por no haber subastado manga. Sin embargo, pronto opinaría lo contrario. La salida del dos de picos fue ganada por el rey de Este, que rejugó su diez del mismo palo que tomó Norte con su as. Luego salió de un diamante para la dama de Sur, que fue tomada por el as de Oeste. La dama de picos ganó la siguiente baza. Sur, que ahora en lugar de desear ir a manga se mostraba preocupado para efectuar sus siete bazas, decidió que era demasiado arriesgado jugar la distribución a diamantes 3-3. Además, no se hallaba seguro de que la dama de corazones fuese una entrada. Por tanto, ensayó sus corazones, saliendo hacia el as y luego un pequeño para su dama. Cuando Este puso el rey y Oeste descartó su pico firme, el declarante vio clara la situación. Como Oeste había salido de un palo de cuatro, era improbable que tuviese un palo de cinco cartas, luego su distribución debía ser 4-1-4-4. En este caso se presentaba la ocasión para una eliminación y puesta en mano. Este devolvió un corazón para la dama de Sur, Oeste de mala gana descartó un trébol y Sur jugó su rey de diamantes, eliminando la última carta de este palo que poseía Este. He aquí ahora la posición:



Norte-Sur, vulnerables. Dador, Sur.



Sur salió de un trébol, jugó el ocho del muerto que ganó Este con su diez. Este podía entonces realizar sus dos bazas a corazones, pero después carecía de salida buena y se hallaba obligado a salir de su K x en tréboles hacia la tenaza de Norte A Q. De esta forma Sur efectuó su contrato mediante dos picos, dos corazones, un diamante y dos tréboles.

Sur	Norte
2 ♣	2 ♦
2 ST.	3 ST.

\* \* \*

El que el declarante retenga un as en la salida de sin triunfos, constituye parte esencial de la técnica a seguir con el muerto a la vista. El propósito primario es el de acortar en ese palo al otro defensor y como consecuencia cortar comunicaciones, pero existe también otra posible intención, que es la de provocar una posición de «squeeze» que puede surgir al perder algunas bazas mientras aún se conserva el mando de ese palo.

Sin embargo, esta maniobra hay que manejarla con precaución, ya que el peligro principal consiste en que después de realizar una o dos bazas en el palo de salida, una defensa alerta, pueda cambiar su ataque hacia otro punto vulnerable de la coraza del declarante.

Oeste sale del rey de tréboles y Este que debió jugar su valet, en lugar de ello, puso su dos.

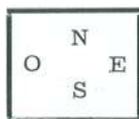
Oeste, al observar la carta jugada por su compañero, interpretó que debía cambiar de palo y jugó un pequeño pico que levantó el valet, la dama y el rey. Su comprendió demasiado tarde su error e intentó remediarlo, jugando su valet de diamante, con la esperanza de que uno de los defensores no pusiese su rey y luego al jugar su as y dama podría dejar desbloqueado el palo de diamantes, pero Oeste como sólo poseía K x tenía por fuerza que ganar la baza. Oeste volvió a salir de picos, con lo que el declarante nunca pudo efectuar sus diamantes firmes del muerto y sólo realizó un total de ocho bazas. He aquí otro ejemplo:

Norte-Sur, vulnerables.

Sur, dador.

♠ A 7 6  
♥ K 6 4 2  
♦ Q 7 3  
♣ Q 8 2

♠ Q 10 5 2  
♥ A 9 8 3  
♦ 5 4  
♣ K J 3



♠ K 9 3  
♥ Q J 7  
♦ J 10 9 2  
♣ 10 9 5

♠ J 8 4  
♥ 10 5  
♦ A K 8 6  
♣ A 7 6 4

Oeste	Norte	Este	Sur
			1 ♦
Paso	1 ♥	Paso	1 ST
Paso	2 ST.	Paso	Paso
Todos pasan			

Sur efectuó una débil apertura. Con una mano de ocho bazas perdedoras hubiese sido más acertado pasar. La forma en que desarrolló su juego tampoco justificaba su optimismo. La salida fue del dos de picos y cedió las dos primeras bazas Oeste, entonces, acertadamente, salió de un pequeño corazón y aunque el muerto puso su rey, estaba obligado a volver a ceder la mano al jugar tréboles y sólo efectuó siete bazas. Si hubiese tomado el segundo pico y atacado tréboles, inmediatamente hubiera realizado su contrato al efectuar un pico, un corazón, tres diamantes y tres tréboles.

*E. C. M.*

---

## AVISO A NUESTROS SUSCRIPTORES

En nuestro próximo número de febrero enviaremos a todos nuestros suscriptores de Barcelona y demás provincias de España la revista contra reembolso de 225 pesetas, suscripción del año 1967. Rogándoles atiendan el contra reembolso para evitarnos molestias y devoluciones.

Muy agradecidos,

LA DIRECCION

---

3 DE ABRIL DE 1964 EDICION DE  
**QUEDA SUPRIMIDO EL VISADO  
ESPECIAL PARA LOS ESPAÑOLES  
QUE VAYAN A MEXICO**

Desaparece también el depósito obli-  
gatorio de diez mil pesos

A partir de ayer quedaron suprimidos los  
visados especiales que los españoles necesi-  
taban para entrar en México, y que habían  
de ser concedidos, previa solicitud, por el  
Departamento de Emigración. Asimismo se  
ha suprimido el depósito de diez mil pesos  
que había que hacer a la llegada al país.

VUELE A

# mexico

CON LOS REACTORES  
DE

## SABENA

LINEAS *Aéreas* BELGAS



MADRID 248 48 03 - BARCELONA 215 47 32 - PALMA  
DE MALLORCA 2 68 46 - TORREMOLINOS 88 05 45  
LAS PALMAS 24 60 92 - PUERTO DE LA CRUZ 484

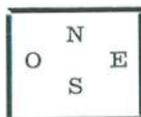
# Ejercicios prácticos



(Servicio Especial de LE BRIDGEUR de París)

## «PROBLEMA PSICOLOGICO»

♠ A 8 7 4  
♥ R V 7 6  
♦ 5 2  
♣ A 6 2



♠ D 10 9 2  
♥ —  
♦ A R 10 9  
♣ R 10 9 8 4

La Subasta (todos vulnerables)

S	O	N	E
1 ♣	2 S.A (1)	x	3 ♥
—	—	x	—
3 ♠	—	4 ♠	x
—	—	—	—

(1) Indica la convención bicolor corazón-diamante.

Salida del seis de diamantes para el diez de Sur que gana la baza. El declarante juega picos para el as, luego el cuatro de picos para el diez; Oeste descarta el dos

de corazones. Sur juega el as de diamantes, todos asisten y sobre el rey desca el dos de tréboles del muerto. Este fa juega el rey de picos y juega el cuatro corazones. Sur descarta un trébol, Oe toma la mano y rejuaga corazón.

¿Cómo deberá jugar el declarante, notiendo que quien está situado en Oe es un buen jugador?

## ¿COMO JUGARIA LAS SIGUIENTES COMBINACIONES?

A) Para no perder mas que dos baza

	Oeste	Este
1.º	4	A V 10 8 5 3
2.º	V 10 5 4 3	R 6
3.º	V 9 3	D 5 2

B) Para no perder mas que una baza

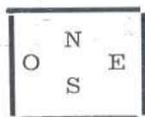
	Oeste	Este
	5 3	A R V 10 4 2

C) En flanco contra tres sin triunfo. Su compañero sale del dos, el muerto p see 4, 3 y usted A V 5.

Su mano no posee ninguna probable t ma en los otros palos.

## ¿HA PREVISTO TODO?

♠ R 6 2  
♥ R 4  
♦ A 9 8 6  
♣ A V 5 2



♠ A D 9 7 4 3  
♥ 10 6 3  
♦ R D 4  
♣ 10

N	E	S	O
1 ♦	—	1 ♠	2 ♥
2 ♠	—	3 ♣	3 ♥
4 ♣	—	4 ♠	—
4 S A	—	5 ♦	—
6 ♠	—	—	—

1) ¿Qué opina de la subasta?

2) Oeste sale del as de corazones y continúa ese palo. Encontrándose en situación Sur. ¿Cómo jugaría?

### SOLUCION

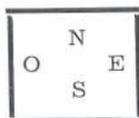
(Problema psicológico)

Si Oeste posee la dama de corazones, regala el contrato al jugar ese palo, mientras que lo habría multado inexorablemente dando a fallar su diamante firme. Es por lo que hay que deducir que la dama de corazones se encuentra en Este (Oeste al jugar diamantes habría escuizado a su compañero) y no hay que efectuar el impase. Sur juega, por ejemplo, el pequeño corazón del muerto que falla en su mano y falla su último diamante perdido, lo que escuiza a Este entre la da-

ma de corazones y su sostén a tréboles. Las manos, en efecto, eran las siguientes:

♠ A 8 7 4  
♥ R V 7 6  
♦ 5 2  
♣ A 6 2

♠ 3  
♥ A 10 8 3 2  
♦ D V 8 6 4  
♣ D 5



♠ R V 6 5  
♥ D 9 5 4  
♦ 7 3  
♣ V 7 3

♠ D 10 9 2  
♥ —  
♦ A R 10 9  
♣ R 10 9 8 4

### SOLUCIONES

(¿Cómo jugaría las siguientes combinaciones?)

A) I. Se juega primero el as y se continúa con el tres. Se gana contra un honor segundo o el palo bien distribuido. Psicológicamente es preferible salir del cuatro en la primera baza.

II. Se sale del tres y se pone el rey. Si el rey gana, se prosigue con cartas bajas de las dos manos (honor segundo o palo bien distribuido). Si el rey es tomado por el as, se rejuega el seis para poner el valet.

III. El tres hacia la dama, luego el dos y poner el valet.

B) El impase directo es preferible a una jugada exploratoria. No se pierde mas que una baza en los casos más desfavorables, salvo, evidentemente, cuando hay cinco cartas con la dama situadas detrás del valet, en cuyo caso no hay esperanza ninguna.

C) Si el compañero es un buen jugador, hay que poner el valet a la primera vuelta (en caso de poseer el declarante R 10 x x).

## SOLUCION

(¿Ha previsto todo?)

1) La subasta de dos picos por Norte es la sola posible después de la intervención de dos corazones, ya que si se declarasen los tréboles parecería una mano mucho más potente cuando, posteriormente, se brinde un punto de apoyo a picos. Por otro lado, en voces competitivas, cuando existe la posible elección entre dos declaraciones, hay que elegir siempre la que sirve de apoyo al compañero.

La subasta de tres tréboles de Sur puede parecer muy artificial, sin embargo carece de peligro. Muestra, después de volver a cuatro picos, que se poseía una mano más potente que la simple subasta de cuatro picos sobre dos picos.

### 2) CARTEO.

a) *Jugada de seguridad:*

Hay que jugar el rey de picos. En efecto, si Oeste no posee ninguno, es posible adjudicarse el valet-10 cuarto en Este.

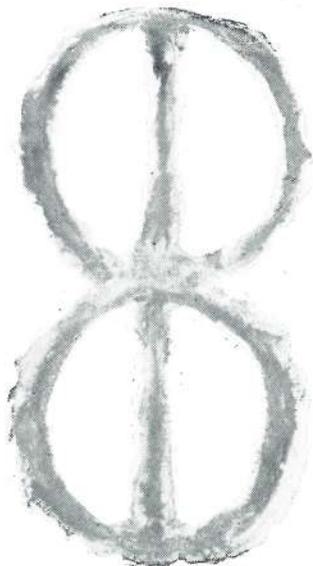
b) *La lección del squeeze:*

Si Oeste no asiste a picos a la primera vuelta, posee grandes probabilidades sujetar el diamante. Hay que preferir el squeeze simple de diamante-corazón sobre Oeste al doble squeeze equilibrado (trébol-corazón en Oeste y trébol-diamante en Este). Además, ese eventual doble squeeze era fácil de romper con una buena contra. Bastaba continuar tréboles lugar de corazones.

La mano se hallaba así distribuida:

	♠ R 6 2										
	♥ R 4										
	♦ A 9 8 6										
	♣ A V 5 2										
♠ —		<table style="margin: auto; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px 10px;">O</td> <td style="padding: 2px 10px;">N</td> <td style="padding: 2px 10px;">E</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="padding: 2px 10px;">S</td> <td></td> </tr> </table>	O	N	E		S			♠ V 10 8 5	
O	N	E									
	S										
♥ A D V 9 5 2				♥ 8 7							
♦ V 10 7 3				♦ 5 2							
♣ D 8 7				♣ R 9 6 4 3							
				♠ A D 9 7 4 3							
				♥ 10 6 3							
				♦ R D 4							
				♣ 10							

# TRACTORES BARREIROS



**GARANTIA**  
***sate***

SOCIEDAD ANONIMA DE TRACTORES ESPAÑOLES  
DISTRIBUIDOR OFICIAL

BACETE.—Ramón y Cajal, 5.

BCANTE.—Paseo del Soto, 6.

BCELONA.—Avenida Infanta Carlota, 55.

BCGOS.—Cid Campeador, 72.

BCNCA.—República Argentina, 5.

BCRONA.—Poeta Marquina, 3.

BCESCA.—San Jorge, 34.

BCON.—Nancia, 3.

BCRIDA.—Anselmo Clavé, 4.

BCRDRID.—Virgen del Puerto, 69.

MURCIA.—Carretera de Madrid, 2.

PALENCIA.—Modesto Lafuente, 19.

PAMPLONA.—Paulino Caballero, 47.

SANTANDER.—Castilla, 3.

SORIA.—Vicente Tutor, 4.

TARRAGONA.—Prat de la Riva, 19.

TOLEDO.—Horno de los Bizcochos, 12.

VALLADOLID.—General Franco, 12.

ZAMORA.—Victor Gallego, 6.

ZARAGOZA.—Baltasar Gracián, 29.

CENTRAL: Alcalá, 32, 3.º - Teléfono 222 51 04

# Subasta y carteo en el Bridge

Por  
RAFAEL MUÑOZ

Decía, en un artículo anterior, que era la subasta la fase del bridge que había merecido una mayor atención por parte de los escritores del bridge mundial, en lo que se refiere a cantidad de literatura publicada, por ser este terreno apto para polemizar sobre la superioridad de esta o aquella convención y la creación de nuevos sistemas basados en criterios más o menos subjetivos de sus propios autores, que intentan resolverlos; sea en el campo teórico como en el pasivo, alegando ejemplos, principios fundamentales, evolución hacia un bridge más moderno, etc...

Es quizás debido a un menor cultivo literario la causa de que el jugador medio de bridge, aun aquel que de vez en cuando se recrea con la lectura de libros de tema bridgístico, conozca más superficialmente ideas y conceptos acerca del «carteo», a pesar de representar éste, sin lugar a dudas, la parte más vistosa y espectacular de este admirable juego; así como de reflejar el rendimiento práctico individual de cada jugador.

Al entrar en el terreno técnico del carteo, se nos presenta como uno de los puntos más importantes, una serie de casos codificados, llamadas «jugadas de seguridad», de bastante frecuencia y cuyos principios son ampliables a otras innumerables situaciones, que sin estar definidas de antemano son susceptibles de adaptación.

No pretendo enumerar las diversas jugadas de seguridad, ni sus principios animadores, sino plantear algunas de ellas enjuiciadas desde un punto de vista que considero interesante y de continua aplicación práctica.

Esta plataforma desde la cual deseo analizar algunos de estos tipos de juego podría sintetizarse como jugadas de seguridad en función de las exigencias del contrato a jugarse.

Esto representa que la ejecución de maniobra al cartear es variable, y al variar esta ejecución, varía asimismo el coeficiente de seguridad. Para aclarar este concepto y que la palabra «seguridad» no nos lleve a conclusiones erróneas, será mejor hablar de mayor coeficiente o probabilidad de «seguridad».

Dividiremos esta gama de situaciones en juegos de seguridad perfecta e imperfecta; siendo estos últimos, por ser los menos tratados los más interesantes al ser más desconocidos.

Después de este preámbulo, pasemos al terreno práctico de los ejemplos, que en su exposición pueden a usted servirle de test, para conocer su propio nivel técnico en esta materia.

Veamos una situación elemental para empezar:

Oeste K V 5 4

Este A 9 3 2

Debe usted realizar tres bazas en este palo; jugar el K y pequeño hacia el A y pasar el 9 si Norte asiste.

Esté distribuido este palo en cualquier combinación, con esta forma de carteo siempre se realizará tres bazas (juego de seguridad perfecto).

Suponga que le son necesarias para cumplir su contrato, efectuar cuatro bazas en este color.

As y pequeño hacia el valet, mal; ha perdido un 30 por 100 de mayor probabilidad. El carteo correcto es jugar pequeña hacia el valet, e impasar inmediatamente.

De esta forma gana usted con la dama sola en Sur, ya que puede darse esta circunstancia efectuar un posterior impase al 10 cuarto de Norte; por el contrario, si juega usted el as y la dama está sola en Norte, siempre tendrá que abandonar una baza a Sur.

Los diversos porcentajes de probabilidades de esta combinación para realizar cuatro bazas son:

- As y K para dama en segunda, 30 por 100.
- As y pequeño al valet, 34 por 100.
- Pequeño al valet, 37 por 100 (mejor juego de seguridad imperfecto).

Otra situación similar:

Oeste K V 4 3 2  
Este A 9 5

Para realizar tres bazas en dicho palo no existe problema, el as o el K primero, y luego pequeño hacia el 9 (perfecta seguridad).

Para realizar cuatro bazas, no existe juego de seguridad perfecto, pero el mayor índice de probabilidades consiste en jugar la K y pequeño hacia el 9, y poner el 9 si Norte asiste.

El porcentaje a priori de recoger cuatro bazas con esta forma de carteo es aproximadamente del 96 por 100.

Si usted necesita cinco bazas, debe jugar pequeño de Este e intentar el impase a la dama a la primera, por si la dama está sola en Sur, poder impasar el 10 de Norte; de acuerdo con Sur con dama 10 puede jugar la dama, pero, ¿cuántos jugadores conoce usted que lo harían?

Sin problema de exigencia de un número determinado de bazas, la forma correcta de manejar este color es jugar, el as y pequeño hacia el valet; otra interesante situación, ya algo más compleja y perfectamente analizada por Crowhurst, es esta:

Oeste A K 4 3 2  
Este V 9 8

¿Cómo debe maniobrarse dicho color, de acuerdo con las exigencias siguientes?

- 1.º Para realizar tres bazas.
- 2.º Para cuatro o cinco bazas.
- 3.º Para realizar el máximo número de bazas, suponiendo el contrato que usted juega asegurado y jugar a la mejor posibilidad de acuerdo con el cálculo de probabilidades.

1.º caso.—Son necesarias tres bazas: si el residuo del color en manos del adversario se encuentra distribuido 3-2 ó 4-1 siempre se realizan un mínimo de tres bazas; el peligro reside en que las cinco cartas restantes se encuentren en la misma mano y más concretamente en la posición Sur. Este peligro se elimina jugando, pequeño de cualquier mano y corriendo si la carta de la mano que ha salido no es cubierta (ejemplo de jugada de seguridad perfecta).

2.º caso.—Son necesarias cuatro bazas, la mejor forma de carteo es, as y pequeño hacia el valet, se perderá sólo con dis-

tribución de 5-0 con el largo en Sur y 4-1 con el largo en Sur y semifallo en Norte sea una carta blanquilla, es decir, ni la dama ni el 10. Maniobrando de esta forma, juega con un 88 por 100 de probabilidades de efectuar cuatro bazas.

Si le son necesarias cinco bazas en este color, la mejor oportunidad de conseguirlas es jugar as y K y esperar la dama en «doubleton»; está usted jugando con un 27 por 100 de casos a su favor y un 73 por 100 en contra.

3.º caso.—Si a usted le preguntan qué línea de juego debe llevar a cabo para realizar mayor número de bazas de acuerdo y en función de todas las posibles distribuciones, probablemente no sabrá elegir la línea más rentable de índice de posibilidades, que es la siguiente:

Jugar el valet y correr si no es cubierto, volver a entrar en Este y jugar el 9 y correr si no es cubierto. Si el valet lo

toma Norte con la dama, la segunda vez jugar el as; esta forma de maniobra da solamente tres bazas si Norte tiene la dama en singletón, cuatro cartas de dama 10, o la dama cuarta (16,4 por 100) y da cuatro bazas en un restante de 64 por 100 de casos.

Traduciendo estas cifras al índice «baza», representa esta forma de maniobra un equivalente a 4,01 bazas; frente a un 3,88 bazas; jugando as y pequeño hacia el valet y un 3,85; jugando pequeño hacia el valet como primer movimiento.

Resumiendo, si usted tiene que realizar tres bazas, puede estar seguro de realizarlas jugando pequeño la primera vez y corriendo si no es cubierto.

Si tiene que realizar cuatro bazas, juegue as y pequeño al valet.

Si tiene que hacer cinco bazas, juegue as y K, y por último, si quiere jugar con el mejor índice de bazas, el valet, y corra si no es cubierto.

# AUTO-BRIDGE

## EN ESPAÑA

LA REVISTA «BRIDGE» SE COMPLACE EN OFRECER A SUS  
SUSCRIPTORES EL *AUTO-BRIDGE*, DIRECTAMENTE IMPOR-  
TADO DE ESTADOS UNIDOS

*APRENDA USTED A JUGAR AL BRIDGE SOLO  
MEJORE SU JUEGO SI YA LO CONOCE  
JUEGUE CON LOS MAESTROS*

**Su regalo de Navidad y Reyes . . .**

PRECIO DE *AUTO-BRIDGE*, CON SUS PROBLEMAS, 250 PE-  
SETAS, SE ENVIARA A CONTRA REEMBOLSO, MEDIANTE  
PETICION

# POR QUE GANAMOS

POR TERENCE REESE

(Copyright reservados para todo el Mundo. Derechos exclusivos para España, revista BRIDGE)

El veredicto de no culpables por el tribunal Foster fue anunciado el 9 de agosto, pero cuando ya escribo este artículo, casi tres meses después, la Liga inglesa de Bridge todavía vacila sobre si es o no «adecuado» publicar el dictamen de Foster. La historia completa del incidente en Buenos Aires, su drama e incidental comedia, es relatada en mi libro: «Historia de una acusación». Aquí, escribiendo para el público bridgista que conoce cuanto sucedió y las personalidades implicadas, sólo expongo un solo aspecto: POR QUE GANAMOS. Este hecho, naturalmente, sorprendió a muchos que habían sido influidos, como veremos, por falsos perjudiciales dictámenes o conclusiones. Comenzaré contestando a unas cuantas interrogaciones en el «caso» seguramente se habrán formulado a sí mismos.

## ¿Por qué la Liga inglesa de Bridge decidió efectuar una investigación?

Desde que se pronunció el veredicto, los americanos han estado diciendo: ¡Pero esto es un ultraje! La Federación Mundial de Bridge formuló un veredicto simplemente trasladó la cuestión a la Liga inglesa de Bridge para dictar sentencia». Desde luego no es así ni mucho menos, como todo comenzó. El Comité de la Federación Mundial de Bridge llevó

a cabo su investigación, tal como era, y no hay duda de la mayoría, basada en la evidencia puesta ante su vista, no, irrazonablemente, llegó a la conclusión de que los cargos eran verdaderos. Pero pararon el asunto en seguida, deliberadamente, se detuvieron en seco, para no publicar ningún cargo. Según el público anuncio pronunciado: «la cuestión era traspasada a la Liga inglesa de Bridge». El informe de las reuniones de la Federación Mundial de Bridge, recopilado por Butler, fue aceptado por la Directiva de la Liga inglesa de Bridge, y ciertamente fue expuesto a la mencionada Directiva para que aceptasen los términos del informe en el que se exponía que éramos culpables. Sin embargo, la Directiva, aún sin escuchar nuestros alegatos, no se mostró satisfecha y publicó las razones por las cuales consideraba justo preparar una encuesta imparcial que se ajustase a las costumbres inglesas en casos parecidos. Las razones en que se fundaron eran las siguientes:

- 1) Que la F. M. B. no había publicado ninguna conclusión pero había simplemente trasladado el asunto a la L. I. B.
- 2) Que habían existido errores de procedimiento, ya que ciertos elementos oficiales habían actuado como jueces sólo por su personal convencimiento.
- 3) Las manos jugadas durante el campeonato les habían sido transferidas como formando parte de las pruebas, pero

ningún detalle de las mencionadas manos era expuesto.

4) Que los jugadores acusados parecían no haber tenido oportunidad suficiente para presentar su defensa.

Este último punto era por sí solo suficiente para no aceptar el informe recibido. En Buenos Aires, Boris y yo, estuvimos presentes ante el Comité, aproximadamente, treinta minutos, de los cuales veinte transcurrieron con la narración de los cargos que alegaban contra nosotros. Desde el principio yo había dicho: «Miren al registro de las manos; ahí encontrarán donde se encuentra la verdad».

### ¿Cuál fue la forma de presentar la encuesta?

Como en una encuesta judicial, ambas partes se hallaban representadas por abogados y testigos y el consiguiente careo. En este caso habiendo sido la Liga inglesa de Bridge la que requirió la encuesta, se transformó en acusadora, y el abogado de la L. I. B., Mr. Simon Goldblatt, adoptó durante todo el tiempo el cargo de fiscal. El tribunal se hallaba compuesto por Sir John Foster, Q. C., M. P., un muy distinguido abogado que había tomado asiento en muchos tribunales del Gobierno, y el General Lord Bourne, que ocupó altos cargos en el Ejército y había presidido numerosos juicios marciales. En lo que se refiere a la parte técnica del bridge, contaban con el asesoramiento de Tony Briday y Alan Hiron.

### ¿Qué parte se vio favorecida con la forma de la investigación?

Nosotros tuvimos las ventajas que acostumbran a estar en manos de la defensa, o sea, presentamos nuestro caso después de oír la acusación de los testi-

gos, y el peso de la prueba descansaba sobre la otra parte. En Leonard Caplan, Q. C., tuvimos siempre al más eminent y experto asesor, pero Goldblatt, en extremo tenaz y minucioso investigador de cada detalle del caso, fue un adversario temible. El examen comprobatorio de los testigos de ambas partes quizás fuese tan acerado como el de Caplan, pero no dejó escapar nada. No fue un pasatiempo.

Hasta aquí la ventaja estaba de nuestra parte, pero existían en contra factores muy importantes. Toda la idea de una investigación independiente representaba para nosotros un serio peligro. La base de nuestra defensa se apoyaba —por lo menos eso parecía al principio en la evidencia íntima de las manos, y esto se presentaría necesariamente una evidencia de segundo plano para los miembros del tribunal. ¿Y acaso comprendería la gente ajena, la extraordinaria pasión levada por el Torneo de Bridge? Nosotros también teníamos la desventaja de que el caso había sido juzgado en contra nuestra por un organismo presumiblemente competente e imparcial, la F. M. B. cuyo informe era parte de la evidencia. Pudo afirmarse que empezamos, realmente, desde el principio.

Otro punto que inevitablemente nos preocupaba era que, como no se trataba de un caso legal, el tribunal podía, lo deseaba así, publicar un veredicto «no probado», diciendo que en vista de la difícil evidencia era imposible llegar a una conclusión firme. Tal veredicto, era obvio que no habría salvado nuestra reputación.

### ¿Por qué duró tanto la investigación?

Nadie, en ningún momento, trató o seó prolongarla por alguna razón de técnica. Ello fue simplemente una cuestión de reunir un mismo día numerosas personas. Ambos abogados estaban ocu-

dos en otros casos y en el sistema inglés nunca se sabe cuándo un caso registrado empezará o terminará. Las elecciones generales celebradas en Inglaterra al principio de 1966 nos retrasó alrededor de diez semanas. Finalmente, la prueba técnica en particular tomó un tiempo interminable, ya que cada punto tuvo que discutirse ante un tribunal no experto.

### ¿Cuál fue la evidencia en el examen y cómo respondimos nosotros?

El caso se compuso de dos partes, examen y deducción (o corolario), y así mismo puede dividirse la evidencia del examen. Tres testigos —Berker, Hayden y Truscott— informados antes de que se descubriera alegadamente alguna relación entre la manera en que se sostuvieron las cartas y el número de corazones en la mano. Tres testigos: Butler y Swimer, de la acusación; Kehela, de la defensa, informados después de conocer el código alegado.

Nosotros estuvimos conformes en seguida —fue una de las primeras cosas que yo dije al comité en Buenos Aires— que muy posiblemente habíamos sostenido las cartas de manera distinta en diferentes manos y hasta durante la misma jugada. Mostramos varias fotografías nuestras, tomadas a través de los años, jugando con diferentes compañeros, en las que esta variación era aparente. Así la evidencia del triunvirato (Backer, Hayden, Truscott) era significativa sólo en tanto pretendían que después de tomar notas de observaciones y comparándolas con las señales de la mano, encontraron una correlación entre «señales» y corazones. Naturalmente, el problema se planteó en que si tales notas se tomaron, ¿por qué no se mostraron ante el comité de Buenos Aires? Ellas hubieran sido, como dijo Caplan, una evidencia primaria de

mucha importancia. Además, cuando yo en la Junta de la A. B. «pedí ver la evidencia», como el informe decía, no se mostraron notas de observación, sin embargo, vino Truscott con un grupo de manos. Butler no sabía nada acerca de notas y éstas no se mencionaron en ninguna parte en el informe de la A. B. Swimer, respondió a nuestra interrogación, que él supo que fueron tomadas notas por varias personas, en concreto por Truscott, entre otros; pero la evidencia del triunvirato era que solamente Hayden había tomado algunas notas escritas. Y era verdaderamente para sorprenderse como el capitán inglés pudo haberse descuidado solicitarlas al conocer tan crítica evidencia. Así la defensa pudo preguntar si las notas presentadas en la interrogación era un registro verdadero y coetáneo tomado durante una sesión particular.

El testimonio de los tres testigos que estaban informados acerca del código alegado cuando realizaron sus observaciones, fue obviamente de importancia crítica. La evidencia de la observación de Butler fue exigida firmemente. Para empezar él adoptó una manera poco satisfactoria de conducir su observación, sentándose en una posición desde donde: a) él podía ver mis cartas, y b) sólo podía adivinar lo que yo hubiera podido enseñar a mi compañero. El admitió, también, que él sospechaba antes de comenzar sus observaciones. Empleó frases como: «Yo esperaba ver así, así». En el examen comprobatorio Caplan estableció que había algo de incertidumbre en ocho de las nueve jugadas que Butler había observado. Ni siquiera él había llegado a conocer en qué consistía el código apropiado, o él no podía ver cuántos dedos yo enseñaba, o él no observó lo que Boris hacía. Este fue el desarrollo:

MR. CAPLAN — Suponiendo que los dedos se enseñaban, ¿hay dos a lo más, de las nueve jugadas donde se da una coinci-

dencia, o sólo una? ¿Pensó usted ante estos hechos, que podían justificar el que usted creyera que se estaban haciendo trampas?

MR. BUTLER — Yo estaba más que medio convencido, pero no estaba, sin embargo, completamente convencido.

MR. CAPLAN — Pero, ¿dijo usted que estaba indignado?

MR. BUTLER — Yo estaba indignado porque cuatro o cinco coincidencias con el código fueron bastantes para ello.

MR. CAPLAN — ¿Hubo sólo una jugada, a lo sumo dos, donde hubo coincidencias?

MR. BUTLER — Sí.

Este pasaje contrasta con la evidencia dada en Buenos Aires, que indujo al general Gruenther a observar: «Cuatro o cinco ejemplos pueden ser casualidad, pero cuando hay una concordancia entre señales y corazones en diez y nueve manos (o jugadas) sucesivas, me siento convencido». De esas diez y nueve jugadas, nueve quedaron en la evidencia de Butler, y ahora resultó que él podía testificar que coincidían de nueve *¡solamente en una!*

La evidencia de Swimer era de diferente categoría que la de Butler. Aquí no había duda o calificación. Truscott, que había observado desde la misma posición que Swimer, había observado que era muy difícil formar una opinión acerca de qué dedos podía estar ya mostrando a mi compañero, pero Swimer expresó certidumbre no sólo cuando estuvo sentado detrás de mí en la silla del capitán, sino hasta cuando él estuvo sentado arriba en la tarima durante la segunda parte de la sesión. En todo momento él tuvo una visión clara de los corazones que yo tenía. Nosotros sostuvimos, naturalmente, que esto influyó en su interpretación. El siguiente pasaje tuvo lugar cuando fue reexaminado por su propio abogado:

MR. GOLDBLATT — ¿Fueron las columnas

o figuras escritas a lápiz, y en todo caso palabras o símbolos debajo de las letras R y S en cada uno de estos documentos todas insertadas por usted anteriormente al final de la sesión de Argentina que es tuvo observando?

MR. SWIMER — ¿Se refiere a cada una de éstas? (El se refería a las notas tomadas desde la silla del capitán y más tarde desde arriba en la tarima detrás de mí)

MR. GOLDBLATT — Sí.

MR. SWIMER — Fueron escritas durante el juego de la mano.

Yo presté atención a esta observación y hablé en voz baja con Caplan. Swimer añadió rápidamente: Es decir, inmediatamente, después de la subasta. Pero ¿qué importa esto?

Otro pasaje que nosotros consideramos significativo tuvo lugar durante el careo a Swimer, de acuerdo con su relato, se le dijo que dos dedos podían significar dos dedos o cinco. Parecía raro que no preguntara cómo se distinguían, o intentara enterarse por sí mismo.

MR. CAPLAN — ¿No investigó usted acerca de en qué consistía la diferencia?

MR. SWIMER — No.

MR. CAPLAN — ¿No se interesó usted? ¿Por qué no?

MR. SWIMER — Bueno, esto se vio casi inmediatamente. Quiero decir, esto se vio durante el desarrollo de una jugada.

Pero la más sólida base de nuestra teoría de que Swimer estaba influenciado por las cartas que él nos vio jugar, se desprende de la evidencia interna. En las notas que él guardó, una columna estaba ocupada por números que señalaban los dedos que él pensó que yo mostraba a mi compañero. Sin embargo, en dos manos yo tenía un «fallo» y en dichas jugadas un asterisco, con una nota debajo acerca de gestos, aparecía en lugar de una cifra. Este, sostuvimos nosotros en

una prueba clara de que él no miraba sólo a los dedos sino también a las cartas sostenidas.

La única otra persona que no efectuó ninguna observación después de haberse hablado del mencionado código fue Kehela, el capitán delegado del equipo americano. (Los numerosos informes de América de que «diez testigos independientes habían observado una relación entre señales y corazones», era, para finalizar, un gran error). Kehela vigiló casi las mismas bazas que Butler —la segunda mitad de la sesión final contra Argentina—. El reparó en varias jugadas donde no hubo correspondencia entre dedos mostrados y corazones que se tenían, y después de que él observó varias señales para ver si existía allí alguna evidencia interna que sirviera de base a la acusación. No encontrando ninguna, llegó a la conclusión de que no se habían hecho señales durante la sesión que él presenció. Esta afirmación era más valiosa que la de Butler o Swimer, porque él se cambió de un extremo a otro, obteniendo la mejor vista posible de cada jugador.

Es tradicional en la ley, que nada hay más difícil de probar que un hecho negativo —en este caso, probar que nosotros no hicimos nada.

A pesar de esta desventaja, tuvimos éxito creando una duda muy considerable acerca de la evidencia de la observación. Cuando la defensa empezó, nosotros estábamos en disposición de hacer una positiva réplica.

### ¿Cuál fue la evidencia técnica?

Había disponibles copias de las 198 manos jugadas por Borís y yo durante el campeonato y en su plática de apertura, Goldblatt, con la asistencia de su abogado instructor, un experto jugador, sometió una larga lista de jugadas que desde su punto de vista contenían evidencia o co-

nocimiento ilícito. Para tratar de esto durante, aproximadamente, 22 días de evidencias en un par de sentencias, nosotros rebatimos todas estas jugadas y aportamos una lista de las nuestras, las cuales señalaban la dirección contraria. Presentamos alrededor de 30 jugadas en que no había posibilidad de que hubiéramos pujado si hubiésemos sabido el número de corazones del compañero.

Todas las jugadas discutidas en ambos sentidos, están incluidas en un apéndice de mi libro, de manera que los lectores podrán eventualmente llegar a sus propias conclusiones. Nuestros principales testigos en la investigación fueron: Jeremy Flint y el director francés del Torneo, De Heredia. Este fue un pasaje típico.

MR. CAPLAN — Habiendo analizado todas estas jugadas, ¿hay en ellas algo en que pueda fundarse una acusación de haber hecho trampas?

MR. HEREDIA — Nada. Yo sinceramente hasta diría que no hay en ellas una sola jugada fuera de lo corriente. Tal vez debería explicarle con qué espíritu examiné estas jugadas. Como en todas las encuestas de esta clase, yo no he estudiado la subasta de una manera técnica, pero me he puesto a mí mismo en la posición de uno u otro jugador, pensando que conocía cuantos corazones tenía mi compañero, y en esta situación yo he considerado qué es lo que yo haría, o lo que hizo el jugador en una situación análoga.

Jimmy Ortiz-Patino, dijo que en diez ocasiones en que nosotros tuvimos la oportunidad en la primera o segunda trampa de enseñar o devolver una carta señalando convencionalmente el número de corazones, en nueve ocasiones de las diez, nosotros mostramos la cuarta mejor convencional. Hubo una razón técnica razonable en la única ocasión en que un irregular quinto mejor fue mostrado. Como Jimmy señaló, éste es un factor que

una pareja tramposa hubiera seguramente aprovechado para lograr una ventaja «segura».

### ¿Qué argumentos generales fueron usados por la defensa?

Evidencia acerca de la observación y evidencia acerca de las manos jugadas, fueron los elementos más importantes en el caso, pero de ningún modo constituyeron el todo del mismo. Sucintamente, éstos fueron algunos de los argumentos que nosotros usamos en una u otra ocasión.

1) Que era imposible que al final de tan buenas y distinguidas competiciones en el juego, nosotros nos arriesgáramos tanto por tan poca cosa intercambiando señales aun cuando nosotros teníamos 150 puntos de ventaja sobre Argentina.

2) Que el sistema que se suponía habíamos usado era una tontería, por parte de la acusación. (En mi opinión éste fue un argumento muy poderoso). Es muy fácil intercambiar señales indetectables. Un suave movimiento o posición de la cabeza, una variación de código entre una sesión y otra es imposible captarlo. ¿Por qué debíamos emplear un método tan rudimentario como el colocar los dedos por detrás de las cartas?

3) Que si uno iba a intercambiar información, el conjunto del número de razones no hubiese sido la primera elección de nadie. Una simple señal para mostrar que uno estaba bien, mediano o mal para la última oferta hecha, una señal para sugerir un mandato —cualquier de éstas hubiese proporcionado una ventaja de ganar y es mucho más fácil de transmitir—. Algunos de los testigos de la acusación dejaron en el aire que quizás se usó alguna otra señal. Pero ellos se encontraron frente a otra dificultad: si una pareja experta venía haciendo trampas, ¿cómo pudo perder el partido crítico

(contra Italia) por 121 puntos? Fue unánimemente, concedido que nosotros jugamos por debajo de nuestra forma normal en aquella partida.

4) Que para restringir las alegadas señales hasta un punto en que no se mostraba en los registros, necesitaría un muy excepcional grado de juicio y auto-disciplina. Esto trae dos consideraciones: los jugadores tenían que mostrar gran discernimiento al hacer las ofertas (o pujas) de manera que no parecieran sospechosas aun cuando el código era conocido; y ellos tenían que resistir la tentación de extender toda clase de señales cuando la partida no iba bien.

5) Que Boris y yo no estuvimos en los mejores términos durante algún tiempo y que en ambas ocasiones, antes y durante el torneo, yo deseé siempre jugar al Little Mayor con Flint. Esto fue afirmado categóricamente por varios testigos y nosotros presentamos una carta en la cual yo informaba al comité de la selección de la L. B. B. que yo no quería jugar de ninguna manera con Boris en Buenos Aires.

Goldblatt dijo en su discurso final: «El hecho de que existieran relaciones tirantes entre Reese y Schapiro no tiene nada que ver con el asunto. Concedido que Reese y Flint prifiriesen jugar juntos, ¿cómo afecta esto sobre si Reese y Schapiro hicieron trampas?»

Este argumento era fácil de rebatir «si dos jugadores están tan compenetrados como para desarrollar un sistema de trampas, se presume que querrán explotarlo».

6) De que Boris y yo estábamos utilizando malas prácticas, hubo numerosos incidentes que hubieran debido ponernos en alerta de que algo flotaba en el ambiente. Así, era muy peculiar que el capitán y los miembros del equipo americano el observarnos jugar una sesión en la Sala Abierta, mientras su propio equipo estaba jugando en el Bridgerama, espe-

jialmente considerando que ellos observaban desde posiciones que no podían seguir el juego. Fue muy raro que Swimer insistiera en que Boris y yo jugaríamos la última sesión contra Argentina cuando yo estuve fuera durante la tarde y se sabía muy bien que Flint y yo deseábamos jugar juntos en cuanto fuese posible. Parecía un exceso de celo por parte de Swimer, el ocupar la silla de capitán durante la primera mitad de esta sesión sin importancia. Más extraordinario que todo, el que Butler ocupara la silla de capitán durante la segunda mitad, mostrando ostentosamente su libro de notas y anotando todo lo que pude ver. Anteriormente, nosotros no le habíamos visto vigilar en ninguna sesión.

### **¿Hubo allí alguna evidencia fotográfica?**

La acusación mostró dos fotografías, no tomadas durante el período de la subasta, pero formando parte de la misma. Nosotros entonces dimos instrucciones a abogados de Buenos Aires para que obtuvieran el mayor número posible de fotografías tomadas en la mesa durante el campeonato. Nuestro representante en Buenos Aires nos contestó confusamente que se había encontrado con dificultades y que había encargado el trabajo a un detective. Eventualmente, recibimos algunas fotos, de las cuales dos o tres fueron de gran utilidad y aplicación. Al final, la evidencia fue inconcluyente y ambos abogados parecían querer obtener un resultado como si se quisiese tirar a cara y cruz.

### **¿Había en el caso algún elemento personal?**

Desde luego, pero no trato aquí de hablar mucho sobre ello. Por último un ca-

so de esta naturaleza debe ser decidido ampliamente por el tribunal, considerando mucho la veracidad de los testigos. Según recalcó Caplan en su discurso final, nosotros no teníamos que probar malicia, conspiración o exageración deliberada. Sin embargo, podíamos señalar muchos incidentes del caso, y hechos en la prueba, que formaban parte de semejantes hechos. Fue muy fácil demostrar que Boris y yo estábamos en malas relaciones con Swimer, que Butler, muy nervioso, perdió la compostura de sus funciones propias y arbitró según su propia evidencia, y que la F. A. B. en Buenos Aires, trataron todo el asunto de una manera equivocada. La persona apropiada para investigar los cargos era el director del torneo, y la única forma correcta de hacerlo era colocando observadores en cada extremo, que tomaran notas sin ver las cartas. En lugar de esto, el mismo grupito de personas dictó el curso de los acontecimientos en cada reunión, oficial y extraoficial.

### **¿Cuál será nuestra actitud futura?**

Boris dijo casi, inmediatamente, en Buenos Aires, que sería su último gran torneo importante. En cuanto a mí, me he inscrito en la Copa de Oro y participaré en las pruebas de selección de Inglaterra, si es que puedo encontrar un compañero que juegue mi sistema Little Mayor.

El periodista que publicó en el Boletín de la Liga Americana del Contract Bridge afirmando que yo había dicho que volvería a jugar si le parecía bien a un determinado grupo, recogió mis palabras, justamente, al revés. Lo que yo dije, en las noticias de la B. B. C. en el día en que se anunció el veredicto del Tribunal,

fue que un pequeño grupo de jugadores había adoptado una actitud ambigua en todo el asunto y que no me sería grato jugar con ellos.

En lo que se refiere al Bridge en sí mismo, la mano más interesante del match contra Italia, fue la número 55:

Sur, dador. Todos vulnerables.

♠ 10	♠ 8 7 6 5										
♥ A 3 2	♥ K 5										
♦ A Q 9 7	♦ 8 5 4 2										
♣ J 3 7 6 4	♣ A 10 5										
	<table style="border-collapse: collapse; margin: 0 auto;"> <tr><td></td><td>N</td><td></td></tr> <tr><td>O</td><td></td><td>E</td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td></td></tr> </table>		N		O		E		S		♠ A 9 2 ♥ 9 3 ♦ K J 10 6 3 ♣ K Q 3
	N										
O		E									
	S										
	♠ K Q J 4 3										
	♥ Q J 10 7 6 4										
	♦ —										
	♣ 9 2										

### SUBASTA

Sur	Oeste	Norte	Este
(Garozzo)	(Reese)	(Forquet)	(Schapiro)
1 ♠	Paso	2 ♠	Paso
4 ♠	Todos pasan		

Mi salida fue tréboles y Garozzo se adjudicó 620 puntos. No era, en lo que se refiere *al caso*, una mano demasiado convincente para nuestro favor, pero nosotros sugerimos que Oeste pudo haber arriesgado un doble, si hubiese sabido que su compañero se hallaba corto en corazones (la respuesta que más podía temer dada su mano). Así mismo, si Schapiro hubiese sabido que Oeste se hallaba corto en corazones, habría podido declarar después de dos picos, dos S. T. UNUSUAL. Como ya he dicho, era una mano bastante delicada, pero yo considero que una pareja de tramposos no se hubiera inhibido durante toda la subasta.

En la otra mesa la subasta fue la siguiente:

Sur	Oeste	Norte	Este
(Gray)	(Avarelli)	(Rose)	(Belladonna)
1 ♠	Doblo	3 ♠	4 ♠
Paso	5 ♣	Paso	Paso
5 ♠	Paso	Paso	5 ST.
Paso	6 ♦	Todos pasan	

Los cinco S. T. de Belladonna era para que su compañero eligiese entre tréboles o diamantes.

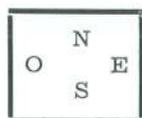
Con la salida de corazones, evidentemente, hubiese sido multado el contrato, pero Rose salió de un pico que ganó el

as del muerto. Después falló un pico, un diamante para el rey, otro fallo a picos, destriunfar entonces y ganar el juego contra toda defensa, pero Avarelli cometió el ligero error de salir de un triunfo hacia la dama en la baza segunda. Prosiguió

con un trébol para el rey, un fallo a picos y otro trébol llegando a la siguiente posición:

♠ 7 6  
♥ K 5  
♦ 8 5 4  
♣ A 10

♠ —  
♥ A 8 2  
♦ A 9  
♣ J 8 7 6



♠ 9  
♥ 9 3  
♦ K J 10 6  
♣ Q 3

♠ Q J 4  
♥ Q J 10 6 4  
♦ —  
♣ 2

Cuando Oeste sale de un trébol, Norte es mejor que vuelva a dejar pasar la baza; así, en efecto, destruye el palo de tréboles. Pero sucedió que Rose, después de larga meditación, puso el as. Entonces el declarante tiene el contrato asegurado si desbloquea la dama, pero Belladonna (el muerto), empujó hacia adelante un pequeño trébol sin esperar que el declarante realizase su jugada. Avarelli hubo de conformarse con la carta jugada por su compañero y entonces un corazón consumió su derrota. Italia, sin embargo, ganó

aún 520 puntos, pero pudo haber sido mucho peor para Inglaterra.

—o—

En lo que se refiere a la argumentación de los corazones durante el proceso, una de nuestras manos más claras de inculabilidad fue la número 74, jugada con tra los Estados Unidos, donde Este-Oeste siendo vulnerables, poseíamos el siguiente juego:

Oeste	Este
(Reese)	(Schapiro)
♠ A 7 4	♠ K 5 3
♥ J 9	♥ 10 6 5 2
♦ K J 10	♦ A 9 8 4
♣ K 10 7 6 3	♣ 5 2

Después que Schapiro pasó como dador, yo efectuó la apertura de un trébol. El respondió un corazón y yo pasé. En este deplorable contrato tuvimos dos multas, o sea, una pérdida de 200 puntos. Inquestionablemente, Este si hubiera sabido que yo tenía dubletón a corazones, habría respondido un diamante a mi apertura e, igualmente, si yo hubiese conocido que él sólo poseía cuatro corazones, yo hubiera replicado un S. T., mostrando carecía de valores extras, o incluso un pico.

T. R.



# LA JUGADORA MAS ANTIGUA DE ESPAÑA

*En su señorial mansión de Granada, Blanca, Marquessa viuda de Cartagena, con su acostumbrada amabilidad, ofreció un espléndido cock-tail para celebrar la incorporación de esta ciudad al Bridge nacional.*

*Desde la fundación de la revista Bridge fue su delegada hasta hace un año, habiendo delegado sus poderes al señor Camúñez Dávila, quien a su vez, ha dado vida al ambiente bridgístico de Granada.*

—¿Desde cuándo juegas al bridge, Blanca?

—Hace tantos años que creo que desde que nací.

—¿Qué ha representado este juego para ti en la vida?

—Distracción, diversión y ejercicio mental, que me ha mantenido en forma, lo recomiendo a todos.

*La Marquessa viuda de Cartagena, que, efectivamente, se mantiene en forma, no sólo mental sino también física, sigue en plena afición a pesar de sus muchas ocupaciones y desea grandes triunfos a los granadinos, alentándoles a que sigan luchando para llegar a campeones, habiendo ya destacado en este primer Torneo Nacional los señores Sisquella y señor Montoya, que quedaron 3.º en su primera competición, y ya conocemos el dicho de que «todo es posible en Granada».*

# I Campeonato Nacional Nevada Palace (Granada)

Por E. de M.

Con gran brillantez se ha celebrado este primer campeonato por pa  
rejas OPEN en el hotel Nevada Palace. Concurrieron, aparte de las pare  
jas de Granada, las de Málaga, Torremolinos, Cádiz, Jerez, Sevilla, Valen  
cia y Madrid.

El torneo se jugó por el sistema Mitchell a 26 manos durante tres día:  
consecutivos. La organización, dirección y arbitraje fue llevada por lo:  
señores Meneses, Camúñez Dávila, Rodríguez Ocón, Briales y Domenech  
La marcha del campeonato la dirigió con gran acierto y amabilidad e  
señor Rodríguez Ocón.

## CLASIFICACION GENERAL

---

1.	Sres. Conradi-Fernández Palacios (Sevilla) ... ..	1.121 punto
2.	» Muñoz-Castells (Madrid) ... ..	1.100 »
3.	» Montoya-Sisquella (Granada) ... ..	1.048 »
4.	Sra. de Rivera-Marqués de Oteiro (Madrid) ... ..	1.045 »
5.	Sras. de Lloset-Merino (Madrid) ... ..	1.027 »
6.	Sres. de Conrado (Madrid) ... ..	1.014 »
7.	Sra. de Ballesteros-Sr. Montiel (Madrid) ... ..	994 »
8.	Marquesa de Casa Calderón-Sr. Puerta (Madrid) ... ..	983 »
9.	Sra. de Briales-Sr. Meneses (Málaga) ... ..	982 »
10.	Sres. de Soler (Valencia) ... ..	982 »
11.	» Gross-Díaz Morales (Málaga) ... ..	971 »

12.	Sres. Caballero de Rodas-Camúñez Dávila (Granada)	957 puntos
13.	» de Baeza (Valencia) ... ..	952 »
14.	» Chacón-Martos (Granada) ... ..	950 »
15.	» de Stanton (Málaga) ... ..	934 »
16.	» Ocón-Escudero (Madrid) ... ..	926 »
17.	» Briales-Domenech (Málaga) ... ..	923 »
18.	» de Callaghan (Málaga) ... ..	919 »
19.	» Francos-Weber (Madrid) ... ..	899 »
20.	Sra. de Domenech-Srta. de Valdecasas (Mál.-Granada).	891 »
21.	Sras. de Caffarena-Díaz Morales (Málaga) ... ..	828 »
22.	Sres. de Lorenzo (Granada) ... ..	811 »
23.	» de Viniegra Velasco (Cádiz) ... ..	805 »
24.	» de Teixeira (Jerez) ... ..	764 »
25.	Marquesa vda. de Cartagena-Sra. Camúñez (Granada).	758 »
26.	Sres. de Vallejo (Granada) ... ..	747 »

Antes de comenzar el torneo se podían considerar como posibles ganadores a Muñoz, campeón de España, que jugaba con Castells, quien ha formado parte varias veces en el equipo español.

Otra de las parejas que podían también aspirar a ganar el torneo, eran la de Alberto Fernández Palacios-Manolo Conradi (Sevilla) y Antonio Conrado con su esposa, ya que él ha sido repetidas veces campeón de España y uno de nuestros ases indiscutibles. Pero la sorpresa general fue causada por la brillante actuación de la pareja granadina, Montoya-Sisquella, que puede afirmarse era el primer campeonato importante en el que tomaban parte. Al final de la primera jornada, quedaron segundos en la clasificación general. Los «entendidos», antes de comenzar la segunda sesión auguraban que los granadinos descenderían verticalmente en la clasificación general, pero la nueva sorpresa fue que se adjudicaron el primer puesto con gran diferencia de puntos sobre la segunda pareja: Fernández Palacios-Conradi, y la tercera: Muñoz-Castells.

En la última jornada, los nervios, seguramente, hicieron que Montoya-Sisquella tuvieran una deficiente actuación, aunque también el factor suerte pudiese influir en el resultado. Me aproximé a ellos para recoger sus impresiones:

—¿Les sorprendió su actuación de los dos primeros días?

—Nos pareció que no era tan difícil como creíamos lograr buenas «notas».

—¿Qué sistema juegan?

—Absolutamente natural.



*La mesa presidencial durante el reparto de premios.*

—¿Discuten o se pelean mientras juegan?

—Nunca. Lo mismo uno que otro cometemos faltas.

—Esa misma teoría y tolerancia debieran practicar ciertos intervinientes en torneos y no hay duda, obtendrían así mejores resultados. ¿A qué se debe su peor actuación del tercer día?

—Apenas nos hemos entrenado y carecemos de práctica en los torneos. El vernos en lugar tan destacado y rodeados de campeones, influyó para que nuestros nervios flaqueasen.

—¡Gracias y enhorabuena! —respondo yo.

Con Alberto Fernández Palacios y Manolo Conradi, los brillantes ganadores del torneo, tras felicitarles conversé unos instantes:

—¿Cómo es posible que hayais progresado tanto si casi nunca jugáis en torneos?

—Hace cerca de dos años que no jugamos al bridge con Nulos —responde Alberto—. Nuestro juego es más natural que antes. No aspiramos a jugadas espectaculares que llevan su riesgo consiguiente. Empleamos me-

nos malicia y mayor cordura, lo que origina una superior regularidad en nuestro rendimiento.

—¿Qué opináis de vuestros juegos respectivos?

—Alberto juega casi tan bien como yo —responde con su sonrisa y broma habituales, el simpático Conradi.

—Manolo sólo se equivoca cuando habla de él mismo —responde con su característica cachaza sevillana, Fernández Palacios—. Y añade: ha progresado mucho. Le sobran un poquito de nervios.

—¿Qué os pareció la pareja granadina, Montoya-Sisquella?

—Juegan muy bien y con gran simpatía y corrección. Les falta costumbre de jugar torneos. En la última jornada les fallaron los nervios por completo. Les auguramos un gran porvenir.

El marqués de Onteiro, vicepresidente de la Federación Española de Bridge, me hace la siguiente declaración:

—Ha sido un torneo muy bien organizado y con una excelente dirección técnica. Estas competiciones son de inestimable valor para el mejoramiento del bridge español, en general, y para los simpáticos jugadores de esta bella y admirable ciudad de Granada.

Encuentro en el bar a Rafa Muñoz, campeón de España y le solicito unas palabras para la revista BRIDGE:

—La pareja sevillana ganadora es excelente, y la granadina formada por Montoya-Sisquella, merecen toda clase de elogios. Por lo demás, todo el torneo me ha parecido perfecto.

### UNA MANO INFERNAL

<p>♠ 9 ♥ J 10 x x ♦ x x ♣ Q J x x x x</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; display: inline-block;"> <p style="margin: 0;">N O                      E S</p> </div>	<p>♠ A 8 x x x ♥ Q x x x ♦ J 10 x x ♣ Fallo</p>
<p>♠ K Q J 10 7 x x ♥ A K x ♦ x x ♣ x</p>		

Todos vulnerables. Dador, Norte.



*La pareja de Granada, señores Montoya y Sisquella, recibe un trofec de manos del delegado provincial de Información y Turismo de Granada, don Antonio Gallego Morell.*

Esta mano puede decirse es diabólica y causó grandes estragos en Granada con las consiguientes «broncas» entre compañeros, ya que Sur sólo quería jugar «slam» a picos y Norte a diamantes o tréboles. Sólo creo hubo una mesa, probablemente, donde jugaban juntos un matrimonio —el espíritu de padres de familia pudo más que su natural empuje— que se resignaron a jugar cinco picos, porque pensarían, sin duda, «nos faltaba un as».

Muchos de los TOPS que se logran en los torneos por parejas tienen antecedentes parecidos. La prudencia es una renta vitalicia, pero como me acaban de asegurar los campeones del mundo, a quienes he consultado tan extraordinaria mano, no hay jugador, emplee el sistema que sea, que no intente un slam con la mano mencionada. Con sólo variar el **ocho** de picos de Este por el **siete** de picos de Sur hay doce bazas a picos y doce bazas a sin triunfos, aunque esta marca, con tal distribución, parezca un dislate.

Lo mismo que desde hace años inicié una campaña en contra de los «nullos», no obstante que me divierten como al que más y sé jugarlos, pues consideraba eran nocivos para progresar en el Bridge, sobre todo, de competiciones, voy a recomendar una vez más a los jugadores, salvo

excepciones, que adopten los sistemas más naturales posibles con un mínimo de convenciones modernas.

El que parejas, algunas buenas o excelentes, y que todavía podían progresar más, adopten los sistemas artificiales del Trébol Romano o Napolitano, lo encuentro nefasto, sobre todo, cuando son parejas que no piensan dedicarse al bridge de una manera permanente e intensiva. ¿Cómo les puede divertir aprenderse de memoria un código de señales estilo Morse y transformarse en dos perfectos aparatos emisores y receptores? ¿Por qué no juegan esos sistemas los mejores jugadores del mundo, salvo el equipo Azul italiano que lleva diez o quince años practicándolo constantemente con compañeros fijos y sometidos a una férrea disciplina y a un entrenamiento severísimo?

Por hallarse pendientes de las voces aprendidas de memoria y evitar equivocarse, emplean un esfuerzo de concentración intensivo, desatienden las voces de los contrarios, y, luego, cuando han de cartear cuatro corazones o cuatro picos que se deben cumplir, acostumbran a machacarlos. Y su contra también es deficiente «porque las salidas y señales aprendidas de memoria fallan por las interferencias de los adversarios». Resumen: que se aprenden de memoria lo que hay que **decir**, pero lo que hay que **hacer** no está sujeto a la memoria, sino a las circunstancias variantes de cada mano y, en definitiva, es el **fondo** de juego que posea cada jugador lo que le hace jugar bien, porque lo primero que es preciso para dominar el bridge es no efectuar nada porque se lo aprendió de memoria o «se lo han dicho», sino porque uno mismo llegó a descubrir **por qué hay que hacerlo o no**.



Aparte de las tres primeras parejas clasificadas en el torneo del Nevada Palace, se distinguieron particularmente la señora de Rivera-marqués de Oteiro, que ocuparon el cuarto lugar; las señoras de Lloset y Merino, actuales campeonas de España, que quedaron clasificadas quintas. Los señores de Conrado no dieron el rendimiento debido por motivos de no hallarse en perfecto estado físico. La marquesa de Casa-Calderón demostró hallarse en excelentes condiciones de juego. Las dos parejas granadinas: Chacón-Martos y Caballero de Roda-Camúñez Dávila, el segundo y el tercer día, realizaron la proeza de obtener la mejor puntuación.

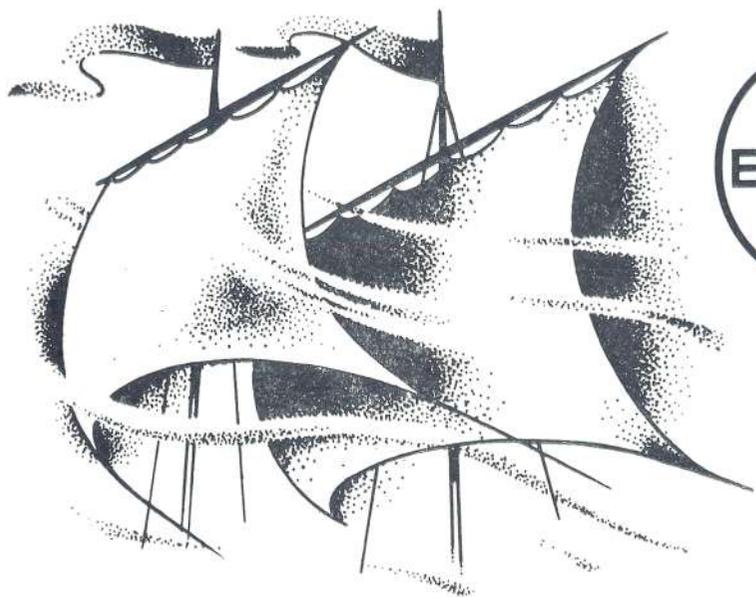
La misma noche de la terminación del torneo se celebró un banquete en el hotel Nevada Palace, presidiendo, con sus esposas respectivas, el presidente de la Diputación, señor Zúñiga Hernández; señor Beltrán Aledo,

presidente de la Audiencia provincial; señor Ruiz Pulido, teniente de alcalde, y el delegado de Información y Turismo, señor Gallego Morell. Figuraban también en la presidencia la señora marquesa de Casa-Calderón, las señoras de Camúñez Dávila, Rodríguez Ocón, Briales, Domenech, el marqués de Oteiro, vicepresidente de la Federación Española de Bridge; el señor Muñoz Lorente, en representación de Melia y los señores de Meneses, Camúñez Dávila y Rodríguez Ocón, de la Comisión organizadora.

A los postres se hizo el reparto de premios a las parejas vencedoras, previas unas palabras de los señores Muñoz Lorente, Meneses, marqués de Oteiro y Gallego Morell, de salutación y felicitación.

Por último, deseo expresar a la señora marquesa viuda de Cartagena, en nombre de todos los bridgistas extranjeros, por el espléndido cóctel que ofreció en su palacio el mismo día de terminar el torneo. Mi agradecimiento particular por la eficaz colaboración que me prestó en todo momento mi buen amigo Manuel Camúñez Dávila, y asimismo al director del hotel Nevada Palace, don Luis Criado, por su constante y eficaz colaboración.

E. de M.



## *La eficacia redoblada,*

al asociarse la conocida acción terapéutica de la auténtica ASPIRINA «Bayer» con los efectos estimulantes y tónicos de la cafeína, se ha conseguido un medicamento que alivia los dolores, reanimando al propio tiempo.

# **Cafiaspirina**

**EL ANTIDOLOROSO DE DOBLE ACCION**

CONSULTE SU MEDICO

# II Campeonatos Internacionales Bahía Palace (Mallorca)

## El famoso equipo azul italiano vencedor

Se ha celebrado en el hotel Bahía Palace de Palma de Mallorca, un gran torneo de calidad insuperable, pues concurrían Avarelli, Belladonna, D'Alerio, los tres campeones del Mundo, Mondolfo y Mayer, ex-campeones de Europa (Italia) y Tintner, Roudinesco, campeones actuales de Europa, Malabat, Grouchetzky, Klotz, ex-campeones de Europa, y Tribel, Rochmann, jugadores de primera serie, todos ellos de Francia.

El campeón de España, Muñoz, se encontraba presente en la prueba de parejas, así como su compañero G. de Viedma y Puig Doria, que son de categoría internacional. Conrado, nuestro gran jugador, no pudo venir en los últimos instantes por una repentina enfermedad de su hija.

Pero la importancia de este torneo residía, además, en que los actuales campeones de Francia: Tintner y Roudinesco, han de enfrentarse el año próximo en Miami contra Avarelli, Belladonna y D'Alerio en el Campeonato del Mundo y les interesaba extraordinariamente observar su juego y competir con ellos para transmitir sus valiosas informaciones a los otros cuatro campeones de Europa que irán con ellos a Miami: Boulenger, Svarc, Stetten y Pariente.

Por ello, los próximos Campeonatos Internacionales de DON PEPE (Marbella), obtendrán también una gran repercusión mundial de prensa, porque allí se encontrarán también con los otros tres campeones del Mundo, componentes del gran equipo AZUL italiano: Garozzo, Forquet y Pabis Ticci. Y es posible que vayan también al DON PEPE, el equipo completo de Estados Unidos, seleccionado para participar en los Campeonatos del Mundo en Miami, por las mismas razones que ahora vinieron los campeones de Europa franceses. Además, en Marbella, se empleará el Bridgerama, con lo cual el público y los periodistas internacionales podrán seguir las incidencias del juego cómodamente instalados en sus asientos.

Los campeones del Mundo han jugado, como es proverbialmente en

ellos, magníficamente, con un mínimo de errores y Mondolfo y Mayer le han secundado perfectamente. La puntuación más alta en la prueba de parejas fue la de D'Alerio —que ha jugado todo el tiempo maravillosamente— con su compañero Mondolfo, y obtuvieron 300,5 puntos, pasando de onceno lugar al primer puesto al finalizar la segunda jornada.

Belladonna-Avarelli, en las dos primeras jornadas, sólo lograron ocupar el cuarto y el tercer puesto, pero el tercer día se clasificaron primeros con una excelente puntuación de 279,5 y el último día con 264 puntos, fue suficiente para que se proclamaran campeones con 48 puntos de diferencia sobre el segundo. D'Alerio-Mondolfo, quedaron clasificados cuartos, pero el último día estuvieron a punto de alcanzar el segundo puesto sin embargo, en las últimas manos estuvieron desafortunados.

Los franceses jugaron todos los de primera categoría, admirablemente. Klotz-Malabat se clasificaron primeros al terminar la jornada iniciada con 276,5 puntos, y segundos: Tribel-Rochmann, con 258 puntos.

La señora de Laniel y Roudinesco, el segundo día, se adjudicaron 269 puntos y se situaron segundos, bajando al tercer puesto Klotz-Malabat y Grouchetzky-Tintner, que resultaron sub-campeones, ocuparon antes el cuarto, sexto y cuarto puestos.

Las señoras de Mondolfo y Mayer (Italia) jugaron perfectamente ocu-



*El capitán general de Baleares, teniente general señor Cabrero Lozano, durante su discurso de clausura.*



*El equipo francés, subcampeón de la prueba por equipos, formado por Roudinesco, Klotz, Tintner, Tribel y Rochmann.*

pando el octavo y noveno lugar para terminar décimas y ganar el premio de la primera pareja femenina.

Muñoz-G. de Viedma jugaron bien y con gran regularidad, quedando sextos el primer día, séptimos y luego terceros los dos últimos días.

Bach-Puiz Doria, que jugaban juntos por primera vez, lo hicieron con gran acierto y regularidad, ya que el primer día se situaron octavos, novenos y luego octavos los dos últimos días.

Se inscribieron los seis siguientes equipos para esta importante prueba, donde era seguro lucharían encarnizadamente en la final, Italia y Francia.

#### **PRUEBA POR EQUIPOS OPEN**

1. Avarelli, Belladonna, D'Alelio, Mayer y Mondolfo (Italia).
2. Roudinesco, Klotz, Tintner, Tribel, Rochmann (Francia).
3. Señora de Laniel, de Heredia, Poulin, Grandibleu (Francia B).
4. Señora de Isachsen, Hersch, señora de Merino y Molero (España-Noruega).



## VI Torneo Internacional Costa del Sol

Patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de Málaga, se celebrará en la mencionada ciudad los días 27 y 28 de enero de 1967. A continuación los días 29 y 30 de enero tendrá lugar el

### I CAMPEONATO DE ANDALUCIA

Organizado por Hoteles MELIA bajo los auspicios de la FEDERACION ESPAÑOLA DE BRIDGE

(GRAN PREMIO MELIA)

Se celebrará en el Hotel 3 CARABELAS, de Torremolinos

Habrán importantes premios en metálico *para ambos torneos*; que se detallarán en los correspondientes programas.

La unión de estos dos grandes campeonatos ha despertado extraordinario interés entre los bridgistas de la Costa del Sol, de Andalucía entera, de Marruecos y de toda España.

Inscripciones Torneo Costa del Sol: 300,— pesetas por persona. Se efectuarán en la Oficina de Turismo, calle de Larios, 5, Málaga; e informaciones sobre ambos torneos.

Inscripciones Campeonato Andalucía: 300,— pesetas por persona y toda clase de informaciones sobre ambos torneos, se facilitarán en el Hotel 3 CARABELAS, Torremolinos.

Precio especial neto Hotel 3 CARABELAS: 500,— pesetas por persona y pensión completa.

5. Señores de Cain y señores de Viot (Francia C).
6. Señora de Mondolfo y Mayer y señora de Lawrence y de Marrades (Mallorca-Italia).

La numeración de los equipos es siguiendo el orden de los resultados finales obtenidos. Como al comenzar la tercera jornada Italia había logrado la puntuación máxima de 32 puntos de victoria y Francia 29 puntos, los franceses propusieron al equipo italiano que las 16 manos que habían de jugarse el viernes se añadiesen a las 32 manos del día siguiente, sábado, con lo cual la final de ambos equipos fue a **48 manos**.

En las primeras 16 manos resultó vencedora Italia por 21 puntos. Belladonna tuvo una grave distracción que costó a su equipo 16 I. M. P. Abrió de un diamante, Tintner a su izquierda declaró un corazón y Avarelli tres diamantes, voz imperativa para manga o slam, pero Belladonna, tras pensar bastante, como su apertura era ligera, pasó, con gran consternación y sorpresa de Avarelli.

Total: hicieron seis o siete diamantes imperdibles, pero por fortuna para ellos Klotz y Roudinesco sólo subastaron cinco diamantes.

La explicación de Belladonna es que creyó se trataba de un «barrage» de su compañero, pues en lugar un corazón de Tintner comprendió un **doble** y, en ese caso, le estaba permitido pasar.

D'Alelio, que jugó admirablemente todo el tiempo, fue aquel día el artífice de la victoria italiana.

La formación de los equipos para el último día era la siguiente:

Avarelli - Belladonna contra Klotz - Roudinesco. D'Alelio - Mayer contra Tintner - Rochmann.

Los franceses jugaron muy bien esas primeras 16 manos y lograron recuperar **19 puntos**, de forma que en las últimas 16 manos, los italianos sólo les llevaban de ventaja 2 I.M.P., total, nada. Cambiaron las parejas, o sea, que Tintner y Tribel vinieron a la mesa de Avarelli-Belladonna donde se hallaba instalada una pequeña tribuna para que el mayor número de espectadores pudieran presenciar aquella dramática contienda en la que cada jugada, cada carta echada sobre la mesa podía decidir de un lado u otro la victoria.

El nerviosismo era tan grande, que el público y los jugadores se hallaban todos ganados por la emoción del «suspense» como en los films de Hitchcock.

Afortunadamente para mí, la United Press me telefoneó para conocer noticias del final de la contienda y no pude ver las últimas manos y cuando regresé al salón los italianos habían ganado las 16 últimas manos por

sólo 9 puntos I.M.P., que, añadidos a los 2 que llevaban de ventaja, sumaban **11 I.M.P.** Grandes aplausos premiaron la magnífica actuación de ambos equipos.

#### PRUEBA POR PAREJAS OPEN.—CLASIFICACION GENERAL FINAL

1.	Avarelli - Belladonna	1.042	264
2.	Grouchetzky - Tintner	998	249
3.	Muñoz - Viedma	994,5	243,5
4.	D'Alelio - Mondolfo	983	259
5.	Klotz - Malabat	974	215,5
6.	Mme. Laniel - Roudinesco	969,5	222
7.	Rochmann - Tribel	962,5	243,5
8.	Puig Doria - Bach	903,5	228
9.	Señores Cantero	877,5	238,5
10.	Mme Mayer - Mme Mondolfo	861	196,5
11.	Señora Solar - señora Calbeto	858	218,5
12.	Señora Feher - señora Campos	845	237,5



*D'Alelio y Mondolfo con la primera pareja española clasificada, señores Muñoz y García Viedma, que obtuvieron un brillante resultado, quedando los terceros en la clasificación general, a sólo tres puntos del segundo.*



*El equipo italiano formado por Belladonna, Avarelli, D'Alelio y Mayer con la capitana del equipo, duquesa de Serra di Cassano, recibiendo el trofeo de oro donado por Meliá.*

13.	Aristegui - Samperio ... ..	841	191,5
14.	Señora de Marrades - señora de Lawrence ...	838	225,5
15.	Hersch - Molero ... ..	835	227
16.	Torras - Arques ... ..	831	219
17.	Gandibleu - Poulin ... ..	816,5	210,5
18.	Señora de Ballesteros - Montrel ... ..	793,5	217,5
19.	Mme Rochmann - Anthony ... ..	793	215,5
20.	Jepson - Hauberg ... ..	788,5	207,5
21.	Señores de Buxeres ... ..	784,5	194,5
22.	Mrs. Scurlock - Mrs. Steeves ... ..	780	214,5
23.	Señores de Sola ... ..	757	160,5
24.	Señora Bach - señora Fiejmond ... ..	752	182,5
25.	Mrs. Dexter Tutein ... ..	745,5	190
26.	Mrs. Coles - señora Serra di Cassano ... ..	738,5	194,5
27.	Señora de Barceló - señora Blomar ... ..	735,5	168
28.	Mr. y Mme Viot ... ..	725,5	177,5
29.	Mr. Mme Cain ... ..	709	144
30.	Mrs. Lawson - Cl Juppo ... ..	666,5	144,5

## MANOS JUGADAS

(Belladonna)

♠ Q 10 9 2  
♥ 10 7 3  
♦ A 3  
♣ A K 10 8

♠ J 7 5 3  
♥ K 8 4  
♦ 5 4 2  
♣ J 6 5



♠ A 8  
♥ Q J 6 5 2  
♦ K 7  
♣ Q 7 4 3

(Avarelli)

♠ K 6 4  
♥ A 9  
♦ Q J 10 9 8 6  
♣ 9 2

Sur

3 ♦  
4 ♠

Norte

3 ♠  
—

La salida fue la dama de corazones que fue cedida por el declarante y Este repitió un pequeño corazón que fue tomado por el as de Sur que jugó la dama de diamantes, ganada por el rey de Este y salió de un pequeño trébol para el valet de Oeste y as del muerto. De allí jugó un pico que dejó pasar Este y Avarelli puso el rey, jugando después un diamante para el as. Volvió a su mano fallando un corazón y salió de un diamante alto, descartando Norte un trébol y como Este se negó a emplear su as para fallar, el contrato ya se cumplía. Fue jugado un trébol para el as y un trébol fallado por Sur. Un diamante fallado con el nueve de picos, Este sobrefalló, y tuvo que salir a la tenaza de picos en Norte.

Belladonna-Avarelli es la única pareja que llegó al contrato de cuatro picos.

## MANOS JUGADAS

Este-Oeste, vulnerables. Dador, Sur.

NORTE (Belladonna)			
OESTE (Mrs. Lawson)			ESTE (Col. Francis-Jupp)
♠ A J 10 ♥ A K J 3 ♦ Q 10 6 4 2 ♣ 4			♠ 9 7 ♥ Q 2 ♦ A K J 7 ♣ J 10 9 7 2
SUR (Avarelli)			
♠ Q 8 5 4 3 2 ♥ 7 5 4 ♦ VOID ♣ K Q 5 3			

De once parejas Este-Oeste que subastaron el contrato de tres ST., diez pudieron jugarlo con tranquilidad, efectuando diez bazas, pero contra Avarelli-Belladonna todo fue distinto. Sur, dador, pasó y Oeste abrió de un diamante. Norte pasó y Este respondió dos tréboles. Sur, entonces, intervino con dos picos y Oeste declaró dos ST. Norte pasó y Este subastó tres ST. Sur pasó, Oeste también, pero Belladonna se entregó a una larga meditación. Algunos espectadores me dijeron después que ellos creían que pensaba en la carta de salida. ¡Pero error craso! Belladonna reflexionaba sobre lo que había de subastar. Finalmente, declaró cuatro picos y llegó la voz a Oeste. Esta brillante declaración de Belladonna puso a Mrs. Lawson en un aprieto. ¿Qué era mejor? ¿Doblar y probablemente obtener **700 puntos** o realizar su contrato a sin triunfos y apuntarse **600**? Es muy fácil decidir viendo los cuatro juegos. También para Belladonna la elección era difícil. ¿Y si los contrarios no realizaban su contrato? El resultado es que doblaron y sólo tuvo los multas, debiendo tener tres, pero para el resultado final era igual 300 que 500, pues los demás se apuntaron 600 ó 620 puntos.

# III Campeonato Internacional Don Pepe (Marbella)

Organizado por HOTELES MELIA y don Enrique de Meneses, bajo los auspicios  
de la FEDERACION ESPAÑOLA DE BRIDGE

25 de febrero al 5 de marzo de 1967

## TROFEO DE ORO MELIA

*BRIDGERAMA*

### Calendario del Torneo

Día 25, sábado, al día 28, martes: Prueba OPEN por parejas OPEN.—Día 1, miércoles, al día 4, sábado: Prueba por equipos OPEN.—Esa misma noche, Gran Cena de Gala, reparto de premios y atracciones.

Participarán en el Torneo los campeones del Mundo (Italia), los campeones de Europa (Francia) y probablemente los campeones de Estados Unidos.



Inscripciones, informaciones y reservas habitaciones:

Hoteles MELIA, General Mola, 72, Madrid (6)  
o directamente al Hotel DON PEPE, Marbella (Málaga)

# CONDICIONES Y PREMIOS

## BRIDGE

Inscripción por persona

CAMPEONATO POR PAREJAS (Open) . . . . .	700,— ptas.
CAMPEONATO POR EQUIPOS . . . . .	500,— »

## PREMIOS

### EQUIPOS

*TROFEO DE ORO «MELIA»  
otros valiosos trofeos*

### PAREJAS (Open)

#### Clasificación principal

1. <sup>a</sup> pareja	30.000 pts.
2. <sup>a</sup> »	20.000 »
3. <sup>a</sup> »	12.000 »
4. <sup>a</sup> »	10.000 »
5. <sup>a</sup> »	7.000 »
6. <sup>a</sup> »	6.000 »
7. <sup>a</sup> »	5.000 »
8. <sup>a</sup> »	4.000 »
9. <sup>a</sup> «	3.000 »
10. <sup>a</sup> »	2.000 »

#### Otros premios:

1. <sup>er</sup> matrimonio clasif.	4.000 pts.
2. <sup>o</sup> » »	2.000 »
1. <sup>a</sup> pareja de damas	4.000 »
2. <sup>a</sup> » » »	2.000 »
1. <sup>a</sup> pareja mixta	4.000 »
2. <sup>a</sup> » »	2.000 »
1. <sup>a</sup> pareja de Palma	2.000 »
1. <sup>a</sup> » » Barc.	2.000 »
1. <sup>a</sup> » » Madrid	2.000 »
A LA MEDIA	2.000 »

**CANASTA Y PINACLE:** se anunciarán condiciones y premios

PRECIO DEL HOTEL DON PEPE  
EN PENSIÓN COMPLETA POR PER-  
SONA Y DÍA

**750,— pesetas**  
por persona en habitación doble

**850,— pesetas**  
por pers. en habitación individual



*Cuatro jugadores de Barcelona en la prueba de parejas: los señores de Buxeres y los señores de Soler.*

### MANOS JUGADAS

♠ K 7 3  
 ♥ Q 9 6  
 ♦ K Q 10 8 5  
 ♣ K 5

♠ A 6 5 4  
 ♥ 8 5 4  
 ♦ 9 7 6 2  
 ♣ J 6



♠ Q J 10 9 2  
 ♥ K J 3 2  
 ♦ J  
 ♣ 10 3 2

♠ 8  
 ♥ A 10 7  
 ♦ A 4 3  
 ♣ A Q 9 8 7 4

Sólo dos parejas subastaron un slam en esta mano.

SUR  
(Avarelli)

- 1  $\diamond$
- 2  $\clubsuit$
- 3  $\heartsuit$
- 5  $\diamond$

NORTE  
(Belladonna)

- 1 ST.
- 3  $\diamond$
- 4  $\clubsuit$
- 6  $\diamond$

Avarelli abrió de un diamante en el estilo «canapé» y la respuesta de Belladonna mostrada 12-16 puntos. El salto a diamantes en el siguiente turno de la subasta significaba un intento de slam y la voz de tres corazones de Avarelli aceptaba la puja a slam e intentaba un «asking bid» a corazones. En su sistema, la voz de cuatro tréboles de Belladonna (tres escalones) mostraba su rey de corazones, pero el slam, de todas formas, no se podía perder.

*Las señoras Soler y Calbetó, de Barcelona, durante el campeonato de parejas.*



## MANOS JUGADAS

♠ A J 9 8 5 4 2  
 ♥ 7 4  
 ♦ A J 3  
 ♣ 9

♠ —  
 ♥ A Q J 9 2  
 ♦ 9 8 4 2  
 ♣ Q 10 8 5



♠ 7 3  
 ♥ K 5  
 ♦ K 7 5  
 ♣ A J 7 6 4 3

♠ K Q 10 6  
 ♥ 10 8 6 3  
 ♦ Q 10 6  
 ♣ K 2

Avarelli efectuó un afortunado slam en esta mano y Belladonna fue el primero en criticar su propia subasta.



*Roudinesco y la señora de Laniel con las señoras Feher y Campos, de Barcelona.*

SUR	OESTE	NORTE	ESTE
	(Belladonna)		(Avarelli)
Paso	Paso	1 ♠	2 ♣
3 ♠	4 ♠	5 ♠	Paso
Paso	6 ♣	Doblo	Todos pasan

Cuando Avarelli intervino con dos tréboles, Belladonna pensó que podía existir un slam con aquella mano si su compañero poseía el rey de corazones. Es por lo que después condenó él mismo su subasta de cuatro picos, ya que podía impedir la salida a ese palo, que es lo que él deseaba. No obstante, la salida fue el rey de picos y el declarante tuvo la suerte de encontrar que la mano que poseía el rey de tréboles tenía también cuatro corazones. Con la salida a diamantes se habría perdido el contrato.

#### EQUIPOS.—Italia contra Francia

	♠ K 4 2		
	♥ A 10 7 3 2		
	♦ J		
	♣ A Q J 8		
♠ 9 8 5		♠ J 6	
♥ VOID		♥ Q J 9 6 5 4	
♦ A 10 8 6 2		♦ K 9 7 3	
♣ K 10 9 7 4		♣ 6	
	♠ A Q 10 7 3		
	♥ K 8		
	♦ Q 5 4		
	♣ 5 3 2		

Contrato: cuatro picos jugados por Sur.

D'Alelio salió del nueve de picos, ganado por el valet. Dado que la salida del nueve indicaba D'Alelio poseía el diez (salida romana), el declarante pudo haber realizado 11 bazas jugando dos rondas de triunfos y efectuando el impase al ocho de tréboles. Sin embargo, decidió ensayar un fallo a diamantes antes de destrinfiar y el resultado fue fatal.

D'Alelio ganó el valet de diamantes con su as y salió del rey de tréboles. Mayer falló el as y salió de corazones y un nuevo fallo a tréboles y otro a corazones hizo que el declarante perdiera dos bazas.

En la otra mesa la subasta fue la siguiente:

Belladonna

2 ♡

3 ♠

Avarelli

2 ST.

4 ♠

La apertura de dos corazones indicaba un mínimo de 14 puntos y, al menos, cinco corazones y cuatro tréboles. Los dos ST. era para pedir una explicación más precisa de la mano y la contestación de tres picos mostraba una distribución de 3-5-1-4.

La salida fue el seis de tréboles para el nueve y el valet. Belladonna jugó dos rondas de picos antes de salir de un pequeño corazón hacia el rey. Oeste falló y jugó diamantes, pero Norte pudo fallar la segunda ronda, jugó el as de corazones, falló un corazón y efectuó el impase al rey de tréboles, ganando su contrato.

Esto valió a Italia un total de 13 I. M. P. y sólo ganaron la final de la prueba de equipos por **11 I. M. P.**

### EQUIPOS.—Italia contra Francia

Norte-Sur, vulnerables. Este, dador.

♠ 10  
 ♡ K J 8 7  
 ◇ J 10 8 7 5 3  
 ♣ 6 4

♠ Q J 7 5 4  
 ♡ Q 10 4  
 ◇ 2  
 ♣ A J 8 5



♠ 6  
 ♡ A 9 6 2  
 ◇ A K 9 4  
 ♣ K 9 7 2

♠ A K 9 8 3 2  
 ♡ 5 3  
 ◇ Q 6  
 ♣ Q 10 3

# Con su marca, LONGINES confiere a sus relojes el sello de la más alta calidad

Observa un reloj Longines. La caja, la esfera, las agujas e incluso el brazalete, producen una impresión simultánea de novedad y clasicismo.

Recientemente, los modelos de Longines operan ampliamente el marco de la relojería convencional y producen una nota original.

**Al mismo tiempo, la marca Longines en la esfera de un reloj,** concreta en una sola palabra todas las características de la más alta calidad:

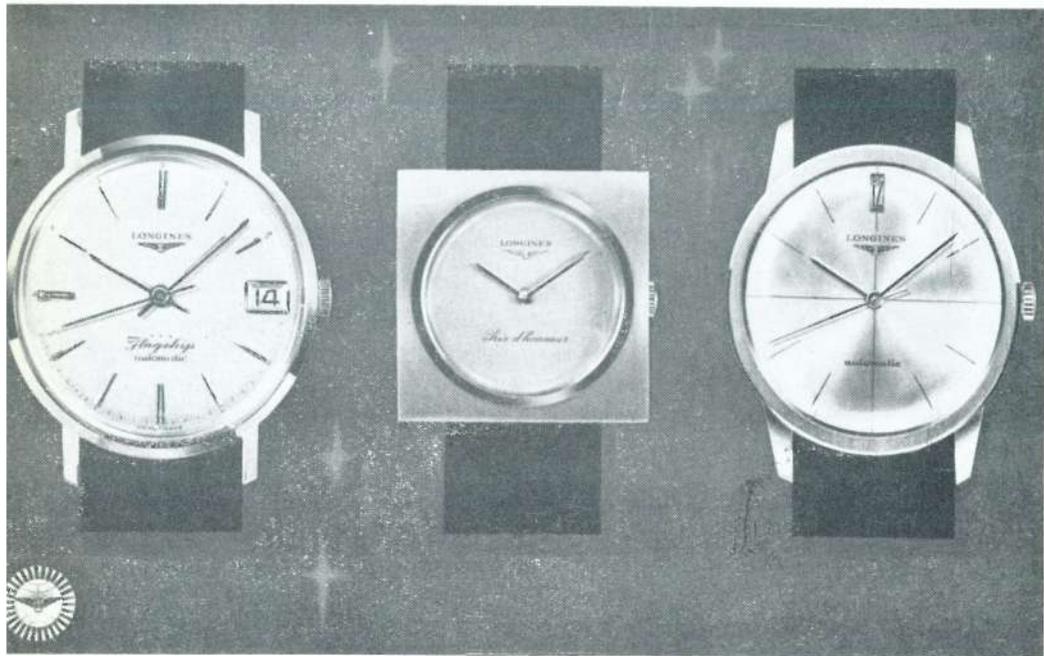
**razones materiales,** porque las mejores materias primas son trabajadas por las máquinas más perfeccionadas.

**Razones científicas,** porque ingenieros, físicos y químicos, aplican los últimos descubrimientos de la ciencia.

**Razones humanas,** porque los especialistas de Longines ejercen el oficio relojero desde hace cinco generaciones, transmitiéndose sus conocimientos de padres a hijos.

Por eso, los verdaderamente entendidos, le dirán: un reloj Longines vale más de lo que cuesta. Desde hace casi un siglo, Longines otorga a todas sus creaciones un sello de alta calidad. Los relojes Longines, que se venden en más de 130 países, han obtenido dos premios Oscar otorgados en Nueva York por la Aca-

demia Internacional del Diamante, ganado el premio de Honor de la categoría "nueva línea" en la Exposición nacional suiza, resultando 18 veces triunfadores durante 10 años en los observatorios cronométricos de Neuchâtel (el día 10 de Febrero de 1965, Longines estableció un nuevo record de precisión en la categoría de cronómetros de a bordo electrónicos con una pieza cuya variación de marcha es inferior a un segundo por año) y Ginebra, siendo titulares de 10 Grandes Premios en exposiciones universales, lo cual demuestra que el valor de una marca no es tan sólo vana aureola sino un conjunto de realidades.



## LONGINES

Desde 1867

LONGINES es una marca registrada de Longines S.A.

En la mesa número 1, Avarelli, a la apertura de Este, declaró un pico, fue doblado y perdió 500 puntos. Fue un resultado malo, pero D'Alelio salvó aquel posible desastre cumpliendo tres ST. en posición Oeste, en la mesa número 2.

Norte salió del valet de diamantes. El muerto ganó la baza y jugó un pequeño corazón para la dama y el rey. Norte prosiguió con el ocho de diamantes y Sur ganó la baza y salió de la dama de tréboles. D'Alelio efectuó sus bazas de as y valet de tréboles, teniendo mucho cuidado de desbloquear el nueve del muerto y prosiguió con una tercera ronda para el rey. Entonces jugó el pico del muerto y Sur quedó maniatado. Ganó éste la baza y salió de su último corazón. El diez de Oeste fue cubierto por el valet y el as, el nueve de corazones y el as de diamantes no fueron tomados y el siete de tréboles guardado, cuidadosamente, fue jugado hacia el ocho. Sur se vió obligado a ceder una baza a picos.

La misma noche de concluir los Campeonatos se celebró en el hotel Bahía Palace una cena de gala, con lo que se puso un digno colofón a ocho días de apasionante lucha entre los campeones del Mundo, de Europa y de jugadores de gran categoría, como la señora de Isachsen, campeona de Noruega, que jugó la prueba de equipos.

En la mesa presidencial tomaron asiento el capitán general de Baleares, don Benigno Cabrero Lozano; don Javier Perales, director del Bahía Palace; don José Antonio Ferreiro Piñeiro, delegado provincial de Información y Turismo; don Pedro Cabrer, presidente del Sindicato Provincia de Hostelería; don Juan Bach, presidente de la Federación catalana-baleara de Bridge; el señor Walter Avarelli, don Antonio Parietti, presidente de Fomento de Turismo, y don Enrique de Meneses, a quienes acompañaban sus respectivas esposas.

Finalizada la magnífica cena, el señor Perales agradeció a todos la asistencia y participación en el torneo, haciendo uso de la palabra posteriormente los señores Avarelli, Roudinesco, de Meneses y Cabrero Lozano que fueron muy aplaudidos.

A continuación se entregaron los trofeos del II Torneo Internacional de Bridge entre grandes aplausos de la selecta y numerosa concurrencia.

E. de M.

# II Torneo Internacional de Las Palmas

Con un éxito aún más resonante que el del año pasado se ha celebrado del 30 de octubre al 5 de noviembre el II Torneo de Bridge.

El número de países participantes se elevó a 17 y el nivel de juego excelente. Entre las grandes figuras del Bridge Internacional podemos citar a la campeona del mundo Fritzi Gordon, al muchas veces campeón de Inglaterra Nico Gardener, a J. M. Roudinesco campeón de Europa 1966, a las señoras de Gailhard y Serf subcampeonas del mundo, señora Arndt campeona de Suiza, Luis Malabat internacional de Francia, señor Jensen Presidente de la Federación de Suecia, una nutrida representación de Italia con Aldo Piazza y Giovanni Pelucchi ambos de la Federación Italiana, y el entusiasta Dr. Re (al que hemos nombrado canario por adaptación). Dinamarca capitaneada por Gunnar Zabel, 5 veces reincidente en Torneos de Bridge de Las Palmas. El señor de Rop al frente del grupo belga. Los Condes Roosevelt-Fabbricotti con los suizos. El matrimonio Doctores Folders, representantes oficiales de Israel. Portugal estuvo representada por un numeroso grupo de Madeira. Nuestra isla hermana Tenerife, nos envió sus huestes, y tantos y tantos más.

El Torneo de Parejas, brillantemente ganado por Fritzi Gordon y Nico Gardener, seguidos de los matrimonios Arndt (Suiza) y Jensen (Suecia), reunió 78 parejas y la prueba de equipos, ganada por el equipo mixto Fritzi Gordon-Nico, Gardener-Gala y Juan Francisco Gómez, demostró, por los 26 participantes, el interés cada vez mayor que despierta esta modalidad más justa que la de parejas. Los segundos clasificados fueron Malabat-Ouchitel, Moroni y Assael. En tercer lugar, las señoras de Gailhard-Mathis-Bourchtoff y Heredia, y fue un verdadero triunfo del bridge femenino francés.

El gran árbitro Internacional Ireneé Bajos de Heredia demostró su pericia y extraordinaria capacidad de trabajo dirigiendo solo y ayudado en la clasificación solamente por su encantadora y abnegadísima esposa (lo de abnegadísima es por haber tenido que sacrificar muchas horas de fiesta y cenas para contar puntos) logrando un torneo perfecto de horarios, exactitud y corrección.



*Señora Gordón, señora Gómez-Díaz y el señor Gardener.*

En cuanto a corrección, casi podría llamársele «supercorrección» a la demostrada por el señor Domenico Tuninetti. La anécdota merece contarse, como pauta a seguir para todos los Bridgistas. El hecho fue el siguiente: El Norte abre de 2 tréboles, Este dice 2 corazones, y el Sur (señor Tuninetti) dice 3 corazones. El Oeste pregunta que significa 3 corazones, y Norte dice = 2 Ases del mismo color. Oeste pasa y Norte dá 6 diamantes. Este y Sur pasan y Oeste dice 6 corazones (nadie vulnerable). Norte dobla y Sur sale del A... de diamante. Oeste (que tiene la K de picos que creía cubierta, reclama al árbitro. Heredia dice que ya que la mano está empezada y las cartas de Oeste descubiertas nada se puede hacer. El juego prosigue y Sur que tiene A-Q-x de trébol hace su Q luego su As y sale... x trébol. Indignación del compañero que ha apelado a picos. Pero el señor Tuninetti responde que puesto que él se equivocó no cree justo que lo tengan que sufrir los contrarios. Magnífica lección de fair-play.

Aparte del interés del juego en sí, el Torneo Internacional de Las Palmas se distingue de los demás por su ambiente de gran reunión social de la familia Bridgista.

Cada noche en uno u otro de los mejores locales se reunían en una atmósfera de alegría y relax todos los participantes. Y cada fiesta tenía un sabor particular.

El cocktail de bienvenida en el Gabinete Literario señorial de ambiente y canario de gusto, ya que todo era «tapas» típicas.

La cena en Altavista no necesita calificativos. Ya es famosa en el Bridge de Europa.

En el Santa Catalina, la cena, con un desfile de Loewe, fue un éxito que reunió a los Bridgistas con la sociedad canaria.

El buffet del Hotel Reina Isabel era tan algo extraordinario como presentación y refinamiento, que uno de los participantes que había vivido en Egipto la comparó a los banquetes del rey Faruk.



*Un grupo en la fiesta de presentación.*

La excursión al Club de Golf, situado sobre el cráter de un volcán permitió a los bridgistas conocer algo el paisaje externo y también interno de Gran Canaria, ya que el almuerzo fue con platos típicos regionales.

En el magnífico marco del Club Náutico se sirvió un cocktail-cena que permitió a los jugadores terminar la primera jornada de Equipos a la una de la mañana.

De nuevo en el Gabinete Literario, una cena de langostas y baile de disfraces. En esta fiesta donde la imaginación y el humor corrían a raudales, la alegría subió al punto máximo.

El primer premio lo ganó el señor Bertola de Torino quien al leer el programa del Torneo y ver el baile de disfraz se fue con su sastre a un museo y encontrándose un enorme parecido con el Rey Sol, se hizo copiar hasta los mínimos detalles el traje, zapatos, peluca, etc. etc.

La cena de Gala con entrega de premios tuvo este año como nunca, la especial distinción y estilo del Hotel Santa Catalina.

La magnífica decoración floral, la esplendidez de las copas y regalos, la elegancia de las señoras, la representación del Ministerio de Turismo, la presencia de las Autoridades que realzaron el interés del Torneo elevándolo a verdadero acontecimiento en el cual participa toda la isla, la exquisited de la cena, crearon una atmósfera única que se reflejó en los discursos de los representantes de las distintas Federaciones en un coro de alabanzas.

En fin, el clima cooperó con un sol espléndido y 25 grados en pleno noviembre, a lograr que el slogan del Torneo «pase una semana de ensueño en Canarias» se convirtiera en realidad.

**¡HASTA EL AÑO QUE VIENE!**

### **RELACION DE LOS PREMIOS ENTREGADOS**

Trofeo del Excmo. señor Ministro de Información y Turismo, para la Federación Danesa de Bridge.

Trofeo del Excmo. señor Subsecretario de Información y Turismo, para la Federación Portuguesa de Bridge.

Trofeos del Excmo. señor Gobernador Civil de la Provincia, obsequios de la Casa Loewe, para la primera pareja clasificada, señora Gordon y señor Gardener.



*Durante la animada fiesta de disfraz, en el Gabinete Literario.*

Trofeos del Excmo. Cabildo Insular de Gran Canaria, a los señores Arndt, segunda pareja clasificada.

Trofeos del Excmo. Ayuntamiento de Las Palmas, a los señores Jensen, terceros clasificados.

Trofeos del Ilmo. señor Delegado Provincial de Información y Turismo, a las señoras de Gailhard y Mathis, primera pareja de Damas.

Trofeos de la Jefatura Provincial del Movimiento, a la señora Laniel y señor Roudinesco, primera pareja mixta.

Trofeos del Centro de Iniciativa y Turismo de Gran Canaria, a los señores Serf, por primer matrimonio clasificado.

Trofeos de la Federación Española de Bridge, a los señores Garrido-Taxonera, por primera pareja española clasificada.

Trofeos del Ilmo. Gabinete Literario, a los señores Waldenstrom-Navarro, por primera pareja de Las Palmas.

Trofeos del Real Club Náutico, a los señores Conejo-Durango, por primera pareja de Tenerife.

Trofeos del Club del Golf Bandama, a las señoras Allela-Lecuona, por primera pareja de Damas españolas.

Trofeos de la Asociación Canarias de Bridge, a los señores de Gómez, por primer matrimonio español.

Trofeos del Club de Tenis Las Palmas, a los señores de Garayo, por primera pareja mixta españolas.

A los señores Malabat-Ouchitel, Moroni-Assael.

### PREMIOS ESPECIALES

Primer equipo de damas: Señoras Paternina-Magdalena, Ley-Gutiérrez.

Primer equipo mixto: Señores Bloch y señores Arndt.

### PREMIOS ESPECIALES PARA PAREJAS EXTRANJERAS

Primera pareja de Dinamarca: Señores Zabel-Benz.

Primera pareja de Italia: Señores Re-Cmani.

Primera pareja de Israel: Señores Foldes.

Primera pareja de Portugal: Señores Pêstana-Freitas.

Primera pareja de Bélgica: Señora Peirsman-señor de Rop.

Primera pareja de Francia: Señorita Jouglon-señor Beudon.

Primera pareja de Austria: Señores Grellet.

Primera pareja de Alemania: Señora Shever-señor Juergens.



*Una parte del salón Dorado del Gabinete.*

Primera pareja de Suiza: Señores Bloch.

Primera pareja de Inglaterra: Señores Smith.

Primera pareja de Noruega: Señores Scott-Hanssen.

Primera pareja de los Estados Unidos: Señores Stripling.

### OTROS PREMIOS ESPECIALES

Primera pareja de Madrid: Señoras Paternina-Magdalena.

Primera pareja de Valencia: Señores Mompó.

Primera pareja de Milán: Señores Moroni-Assael.

Primera pareja de Torino: Señores Piazza-Buroni.

### PREMIOS COMPENSADOS

Invitación al Torneo de Cap sa Sal: Señores Sanson.

Invitación al Torneo de Tel-Auiv: Señores Jensen.

Invitación al Torneo de Juan-les-Pins: Señores Wahlberd.

Invitación al Torneo de Vichy: Señoras Allela-Lecuona.

Invitación al Torneo de St. Moritz: Señores Foldes.

Invitación a un Crucero por el Mediterráneo de la Compañía Paquet: Señor Tuninetti.

La firma naviera «Polsvardiaz» donó dos objetos de plata, que fueron entregados al señor Piazza, para la Federación Italiana, y al señor Beudon, para la Federación Francesa.

Además de estos premios entregados se repartieron muchísimos más.

### TORNEO DE EQUIPOS

Trofeos de la firma Domecq, para las señoras Gordon-Gómez y los señores Gardener-Gómez.

Trofeos de la Federación Canaria de Bridge.

# Campeonato en el Club de Bridge de Torremolinos

Con gran entusiasmo se ha celebrado un torneo de parejas Open en este elegante club que ha sido ampliado y decorado de nuevo, y que se halla situado en la carretera de Cádiz, 42.

Participaron numerosas parejas de Torremolinos y de Málaga, figurando un número aproximado de jugadores españoles y extranjeros.

El resultado de las primeras 18 parejas fue el siguiente:

## LINEA NORTE-SUR

Primero, señora de Villena-Marqués Casa Loring; segundo, señores Smidt-Mannion; tercero, señores Jack y Víctor Ettegui; cuarto, señores de Callaghan; quinto, señores de Mazure; sexto, señora G. del Valle-Meneses; séptimo, señores Davigdor-Jiménez Reina; octavo, señores de Marcus, y noveno, señores Harola-Quist.

## LINEA ESTE-OESTE

Primero, señorita Gómez de Cádiz-Krauel Gross; segundo, señores Isaac Delgado; tercero, señoras de Briales y Domenech; cuarto, señoras de Mannion y Bickley; quinto, señores Briales-Domenech; sexto, vizcondesa de Castañeda-señor Seymore; séptimo, señora de Silander-Beresford; octavo, señoras de Galdiz y Barrie, y noveno, marquesa Casa Loring-señora J. Reina.

Al finalizar la competición, el club ofreció una excelente cena fría donde reinó gran animación entre todos los comensales y se discutieron las incidencias bridgísticas de la jornada, procediéndose, posteriormente, al reparto de premios entre grandes aplausos de la concurrencia para los vencedores.

La señorita María Rosa de Cádiz —quien ha realizado grandes progresos— fue quien efectuó mejor puntuación con su compañero señor Krauel Gross. La otra pareja que resultó vencedora en la línea Norte-Sur fue la de la señora de Villena y el marqués de Casa Loring, ambas parejas, como sus apellidos, indican de pura estirpe malagueña.

*En primer plano, las señoras de Bickley y Mannion y los señores de Marcus.*



# Entrevista

## con el Dottore MAYER

*Nuestro director técnico, Enrique de Meneses, ha celebrado una interesante entrevista con el Dottore Terry Mayer, que acaba de jugar con Avarelli, Belladonna y D'Alelio en el Campeonato Internacional del Bahía Palace, de Palma de Mallorca, y que publicamos en nuestras columnas por considerarlo de gran interés para el bridge mundial.*

*—Señor Mayer, se dice en Italia y otros países que Alberto Perroux no enviará el próximo año a Miami al famoso equipo Azul italiano, ocho años consecutivos campeón del Mundo.*

*—También yo tuve eco de estas murmuraciones y si fuese cierto, cosa que creo imposible, sería un gesto antideportivo, porque imposibilitaría que otros países pudieran vencer, al fin, a este legendario equipo.*

*—Si Perroux no enviara al Blue Team, ¿no sería porque Garozzo no puede jugar?*

*—No, porque Garozzo en una entrevista con el «Journal Bridge», de Milano, ha declarado, categóricamente, «que si es convocado para jugar con Forquet vendría a Italia un mes antes para entrenarse con él».*

*—¿Por qué en Italia circula el rumor de que Perroux no enviará a Miami al Blue Team?*

*—Ignoro las causas, pero existen esas habladurías. Yo no lo creo, porque siempre juzgué al señor Perroux como un hombre de gran inteligencia y la reciente experiencia de Varsovia ha demostrado de que todavía faltan varios años para poder ir sustituyendo, poco a poco, a los actuales jugadores del Blue Team. A Varsovia —prosigue el señor Mayer— sólo fueron enviadas, a parte de D'Alelio-Pabis Ticci, dos parejas que se consideraban superiores a todos*

los componentes del famoso equipo Azul italiano, pero luego sobre el terreno, demostraron ser unos jugadores sin personalidad ni categoría alguna internacionales.

Yo no comprendo bien cómo el señor Perroux se atreve a asumir, ante el bridge italiano, una responsabilidad tan grande.

—Si va el Blue Team a Miami, ¿está convencido de que ganará por novena vez?

—Estoy seguro de que volverá a ganar y, en cambio, si va otro equipo italiano tendrá mucha dificultad para no clasificarse último.

—Gracias.

E. DE M.

## **BRIDGE A LA UNE**

El nuevo libro de  
**JOSE LE DENTU**  
el famoso crítico  
mundial, que está  
obteniendo un  
resonante éxito  
en Europa y América

61, Avenue de SAXE  
PARIS (7<sup>o</sup>)

*El último gran libro de*

**CHARLES H. GOREN**

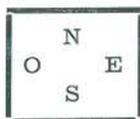
**New Contract  
Bridge  
Complete**

**GRAN EXITO MUNDIAL**

# PROBLEMAS

1)           ♠ A 7 6  
              ♥ Fallo  
              ♦ A Q J 9 7  
              ♣ A K J 7 6

♠ Q J 8 4  
 ♥ Q J 6 3 2  
 ♦ 8 4 3  
 ♣ 10



♠ 9  
 ♥ 9 5 4  
 ♦ K 10 6 5 2  
 ♣ Q 9 5 3

♠ K 10 5 3 2  
 ♥ A K 10 8 7  
 ♦ Fallo  
 ♣ 8 4 2

Se juega a picos. Oeste sale de la reina de corazones. Norte-Sur han de efectuar 12 bazas.

3)           ♠ 8 6  
              ♥ J  
              ♦ A J 7  
              ♣ 10

♠ J  
 ♥ 6 4  
 ♦ Q 8  
 ♣ 6 5



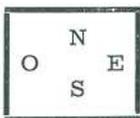
♠ 9 5 3  
 ♥ —  
 ♦ 10 9 5 4  
 ♣ —

♠ K 10 7  
 ♥ 8 3  
 ♦ K  
 ♣ 3

Triunfos, picos. Sur sale y deberá efectuar todas las bazas.

2)           ♠ K 6 4  
              ♥ J  
              ♦ 10 6  
              ♣ 7 3

♠ 10 7  
 ♥ 9 5 2  
 ♦ —  
 ♣ 9 6 5



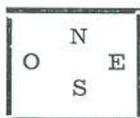
♠ J 5 3  
 ♥ 10 3  
 ♦ 8 5  
 ♣ 10.

♠ 9  
 ♥ A 7 6  
 ♦ 7  
 ♣ A Q 4

Se juega Sin Triunfos. Sur sale y efectúa 7 bazas.

4)           ♠ K 10  
              ♥ A K 9 5 4 3  
              ♦ K 10  
              ♣ 7 5 4

♠ Q J 4 3 2  
 ♥ Fallo  
 ♦ J 5 4  
 ♣ Q J 8 6 3



♠ 9 8 6  
 ♥ Q 10 8 7 6 2  
 ♦ 9 8 7 6  
 ♣ Fallo

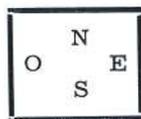
♠ A 7 5  
 ♥ J  
 ♦ A Q 3 2  
 ♣ A K 10 9 2

Se juega a Sin Triunfos. Oeste sale del seis de tréboles. Norte-Sur han de efectuar 12 bazas.

5)

♠ 7  
♥ 2  
♦ J 10 2  
♣ 5 4

♠ Q 10 8  
♥ —  
♦ A 9  
♣ 8 7



♠ 9  
♥ —  
♦ Q 8 7  
♣ J 10 6

♠ A J 2  
♥ Q  
♦ —  
♣ K 9 2

6)

♠ K 6 4  
♥ 9 4  
♦ 10 7  
♣ J

♠ 9 7  
♥ 10 8 6  
♦ —  
♣ 10 5 3



♠ 10 5 2  
♥ Q  
♦ 9 5  
♣ 8 4

♠ 8  
♥ A K 5  
♦ 8  
♣ K 7 6

Triunfos, corazones. Sur sale y deberá realizar 5 bazas.

Sin Triunfos. Sur sale y efectúa siete bazas.



# Solución a los problemas del número anterior

1)	BAZAS	OESTE	NORTE	ESTE	SUR
	1	J $\diamond$	2 $\diamond$	3 $\diamond$	K $\diamond$
	2	3 $\clubsuit$	2 $\clubsuit$	4 $\clubsuit$	A $\clubsuit$
	3	7 $\heartsuit$	K $\heartsuit$	4 $\diamond$	2 $\heartsuit$
	4	5 $\clubsuit$	K $\clubsuit$	6 $\clubsuit$	3 $\spadesuit$
	5	10 $\clubsuit$	7 $\clubsuit$	8 $\clubsuit$	4 $\heartsuit$
	6	J $\spadesuit$	4 $\spadesuit$	7 $\spadesuit$	A $\spadesuit$
	7	Q $\spadesuit$	5 $\spadesuit$	9 $\spadesuit$	K $\spadesuit$
	8	9 $\diamond$	7 $\diamond$	5 $\diamond$	A $\diamond$
	9	10 $\diamond$	3 $\heartsuit$	8 $\diamond$	6 $\diamond$
	10	8 $\heartsuit$	J $\clubsuit$	Q $\clubsuit$	Q $\heartsuit$

Y Sur debe perder una baza a triunfos y otra a pico.

2) Sur juega sus dos corazones, descartando Norte dos picos. Oeste no puede descartar un diamante; ni tampoco Este, pues Norte podría tomar el rey y franquear el palo. Con objeto de guardar los dos palos negros, uno de los oponentes, por tanto, ha de quedar con un pico y dos tréboles y, el otro, con dos picos y un trébol.

Sur juega sus ases de pico y de trébol, el rey de diamante y sale de un trébol. No importa quien gane la baza habrá de salir de un diamante hacia Norte.

3) Como se recordará se juegan seis tréboles. ¿Qué salida multa el contrato?

## UN DIAMANTE

Con salida de un pico o de un corazón, Norte posee suficientes entradas para realizar todos sus pequeños triunfos mediante fallos. Este no obtiene beneficio alguno fallando delante de Sur.

Con la salida de tréboles, Sur quita el tercer triunfo a Este después de fallarse un corazón. Cualquier carta que juegue luego, los triunfos de Sur escuizan a Oeste.

La salida de diamantes destruye todas las anteriores combinaciones de juego.

4) BAZAS	SUR	OESTE	NORTE	ESTE
1	8 $\diamond$	J $\diamond$	A $\diamond$	7 $\diamond$
2	5 $\clubsuit$	9 $\spadesuit$	7 $\spadesuit$	8 $\spadesuit$ (1)
3	5 $\heartsuit$	J $\spadesuit$	6 $\spadesuit$	10 $\spadesuit$
4	8 $\clubsuit$	J $\clubsuit$	10 $\clubsuit$	9 $\diamond$

Y Sur obtiene las dos últimas bazas.

(1) Si Este juega una carta alta, Sur falla y repite un pequeño trébol hacia el valet y el 10. Oeste puede efectuar su pico, pero eso es todo.

5) BAZAS	SUR	OESTE	NORTE	ESTE
1	4 $\diamond$	5 $\diamond$	Q $\diamond$	7 $\diamond$
2	K $\clubsuit$	9 $\clubsuit$	3 $\clubsuit$	J $\heartsuit$
3	7 $\heartsuit$	8 $\heartsuit$	2 $\spadesuit$	Q $\heartsuit$

Dama de tréboles, si Este falla tiene que ir contra la tenaza de diamantes.

6) BAZAS	OESTE	NORTE	ESTE	SUR
1	J $\spadesuit$	4 $\spadesuit$	7 $\spadesuit$	2 $\spadesuit$
2	10 $\spadesuit$	Q $\spadesuit$	A $\spadesuit$	3 $\spadesuit$
3	8 $\heartsuit$	4 $\heartsuit$	J $\heartsuit$	A $\heartsuit$
4	7 $\diamond$	2 $\diamond$	6 $\diamond$	A $\diamond$
5	J $\diamond$	3 $\diamond$	9 $\diamond$	K $\diamond$
6	3 $\clubsuit$	K $\clubsuit$	10 $\clubsuit$	2 $\clubsuit$
7	5 $\spadesuit$	K $\spadesuit$	8 $\spadesuit$	8 $\diamond$

Sur falla entonces un diamante. Norte gana la tercera ronda de tréboles y realiza su diamante bueno.

Si Norte pone un honor en la primera baza, el contrato no puede ganarse.

# Solución a los problemas de este número

1) BAZAS	OESTE	NORTE	ESTE	SUR
1	Q ♡	6 ♣	4 ♡	K ♡
2	J ♠	A ♠	9 ♠	10 ♠
3	3 ◇	A ◇	2 ◇	2 ♣
4	4 ◇	7 ◇	5 ◇	2 ♠
5	2 ♡	7 ♣	5 ♡	A ♡
6	J ♡	6 ♠	9 ♡	10 ♡
7	10 ♣	A ♣	3 ♣	4 ♣
8	8 ◇	9 ◇	6 ◇	3 ♠
9	3 ♡	J ♣	5 ♣	8 ♡
10	6 ♡	K ♣	9 ♣	7 ♡
11	?			8 ♣

2) BAZAS	OESTE	NORTE	ESTE	SUR
1	2 ♡	J ♡	3 ♡	6 ♡
2	5 ♣	3 ♣	10 ♣	Q ♣
3	5 ♡	4 ♠	10 ♡	A ♡
4	7 ♠	10 ◇	5 ◇	7 ◇
5	?	6 ◇	8 ◇	9 ♠

3) BAZAS	OESTE	NORTE	ESTE	SUR
1	J ♠	8 ♠	3 ♠	K ♠
2	8 ◇	A ◇	4 ◇	K ◇
3	5 ♣	6 ♠	5 ♠	7 ♠
4	6 ♣	10 ♣	9 ♠	10 ♠
5	?			3 ♣

4) BAZAS	OESTE	NORTE	ESTE	SUR
1	6 ♣	7 ♣	2 ♡	2 ♣
2	4 ◇	K ◇	6 ◇	2 ◇
3	5 ◇	10 ◇	7 ◇	Q ◇
4	J ◇	3 ♡	8 ◇	A ◇
5	J ♠	K ♠	6 ♠	5 ♠
6	J ♣	4 ♣	6 ♡	9 ♣
7	Q ♠	10 ♠	8 ♠	A ♠
8	3 ♣	4 ♡	7 ♡	A ♣
9	8 ♣	3 ♡	?	K ♣

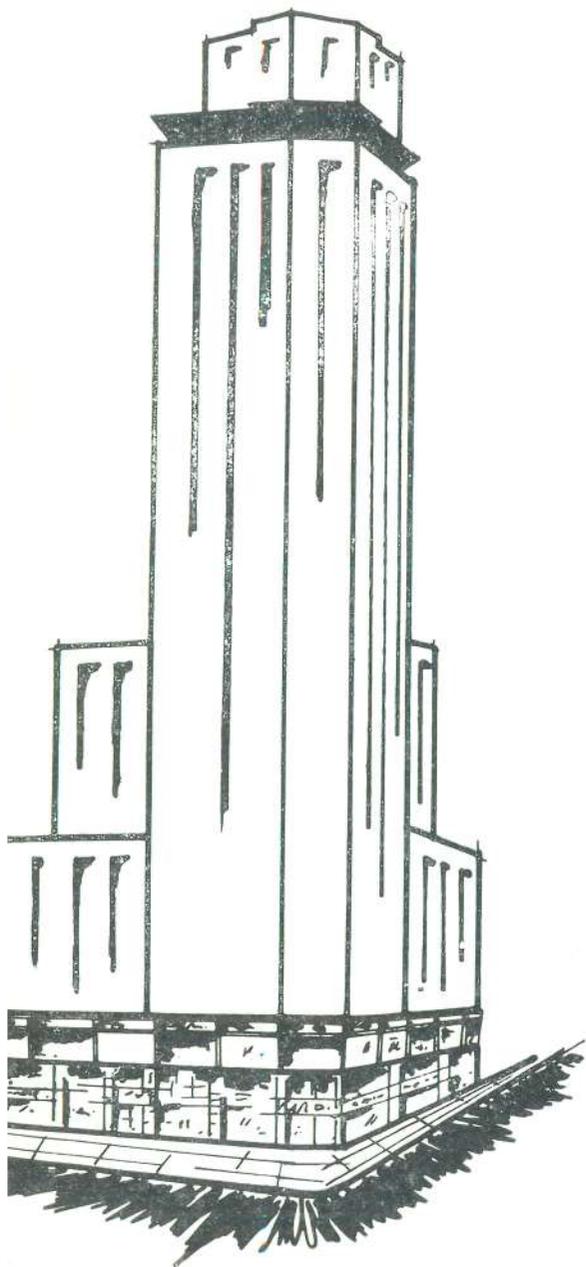
5) BAZAS	OESTE	NORTE	ESTE	SUR
1	7 ♣	4 ♣	6 ♣	2 ♣
2	8 ♣	5 ♣	10 ♣	K ♣
3	A ♦	2 ♥	J ♣	9 ♣
4	9 ♦	2 ♦	Q ♦	Q ♥
5	?			2 ♠

BAZAS	OESTE	NORTE	ESTE	SUR
1	7 ♣	4 ♣	6 ♣	2 ♣
2	A ♦	2 ♦	7 ♦	Q ♥
3	8 ♠	7 ♠	9 ♠	A ♠
4	7 ♣	5 ♣	10 ♣	K ♥
5	10 ♠	2 ♥	J ♣	9 ♣
		J ♦	?	

Es curioso observar, que adoptando la mejor solución de defensa, el contrato sólo se puede realizar, si la primera carta que se juega en cada palo es el dos.

6) BAZAS	OESTE	NORTE	ESTE	SUR
1	3 ♣	J ♣	4 ♣	6 ♣
2	6 ♥	4 ♥	Q ♥	K ♥
3	5 ♣	4 ♠	8 ♣	K ♣
4	7 ♠	10 ♦	5 ♦	8 ♦
5	?	7 ♦	9 ♦	8 ♠

# APARTAMENTOS DE LA TORRE DE MADRID



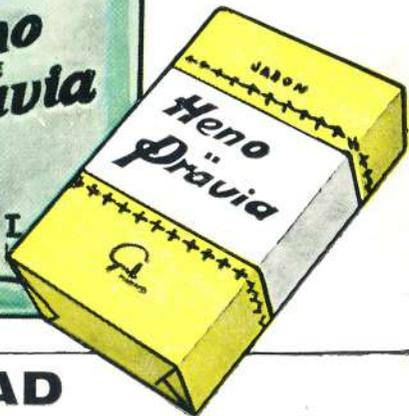
- ambiente lujoso
- aire acondicionado
- 1-2-3 dormitorios
- amplio living-comedor
- kitchenette
- servicios de cafetería y bar
- las mejores vistas de Madrid
  
- trato especial a los jugadores de bridge

ASBI, S. A.



# Heno DE Pravia

Un jabón excepcional,  
y la colonia  
su digno  
complemento



Gal

**GARANTIZA CALIDAD**